





# JESÚS INFANT

PER

OSSÉN JACINTO VERDAGUER

(AB TRES FOTOTIPIES)



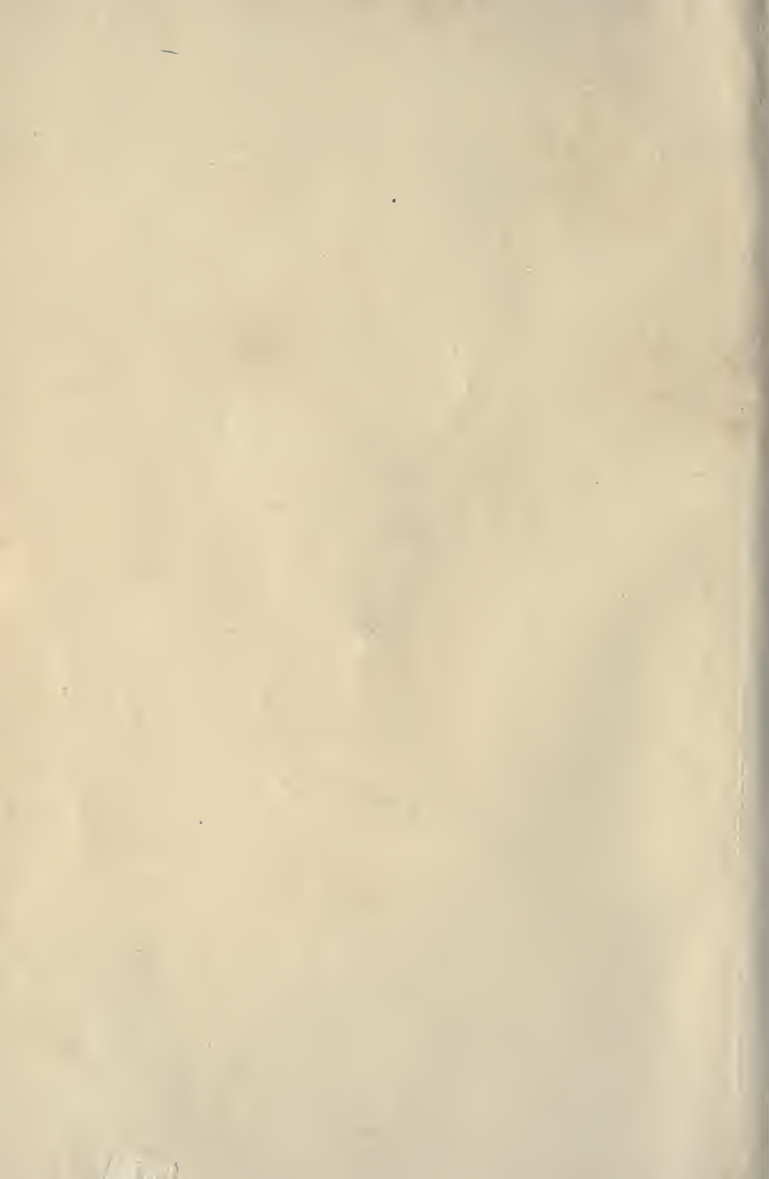
BARCELONA

LLIBRERÍA DE A. J. BASTINOS, PELAYO, 52

1896



JESÚS INFANT



# JESÚS INFANT

PER

MOSSÉN JACINTO VERDAGUER



BARCELONA

LLIBRERÍA DE A. J. BASTINOS, PELAYO, 52

1896

AB LICENCIA DEL ORDINARI.

PC

3941

Vt Jct

LIBRARY

718062

UNIVERSITY OF TORO



---

## ALS INFANTS

*Acostauvos á mi, feu la rodona;  
só un pelegrí que arribo de Bethlem:  
en esperit veníuhi ab mi una estona,  
y á la Verge donant la enhorabona,  
son Nadó celestial adorarèm.*

*Mirau als pastorets de les boscuries  
devant del Rey del cel en terra nat,  
y als Angels fent sentir, á voladuries,  
del dolç «Gloria in excelsis» les canturies,  
pau als hòmens de bona voluntat.*

*Del temple sant sota la volta immensa  
en braços lo veurèm de Simeón.*

*Quan per sos Lliris lo segar comença,  
sentirèu de Raquel l'¡ay! de dolença  
que no's vol consolar perquè no hi son.*

*Pel perfum de les flors que hi há descloses  
seguirèm cap á Egipte 'l seu camí:  
Part d'allá d'exes planes arenoses  
hi anava un vespre, nos dirán les roses,  
torná una matinada per actí.*

*No guiava als tres Reys tan bona estrella:  
de claror ses parpelles seguirèm;  
cada una'ns donará flor ó poncella,  
y après, texintne una corona bella,  
en son ros capsiró la posarèm.*

*De Nazareth seguint la rodalia,  
esperarèm al Infantó diví,  
vora la Font sagrada de Maria,  
al murmuri de l'aygua hon Ell venia  
á omplir lo canteret cada mattí.*

*Sol del amor que de l'aurora's lleva,  
miraulo allí ab Maria; vá á sos peus  
enjoyantse de flors la herbosa gleva.  
¿Sentiu sa veu? — Oh dolça Mare meva,  
¿vindrán á vostra Font los amichs meus? —*

---

*Es á vosaltres, Noys, que Jesús crida,  
amiguets y germans de son amor;  
de sos besos la Verge vos convida.  
¡Oh! diheuli á la Vida de sa vida  
¡que vos lo dexe estrènyer sobre'l cor!*

Santuari de Nostra Senyora de la Gleba, 6 Novembre 1894.



# BETHLEM

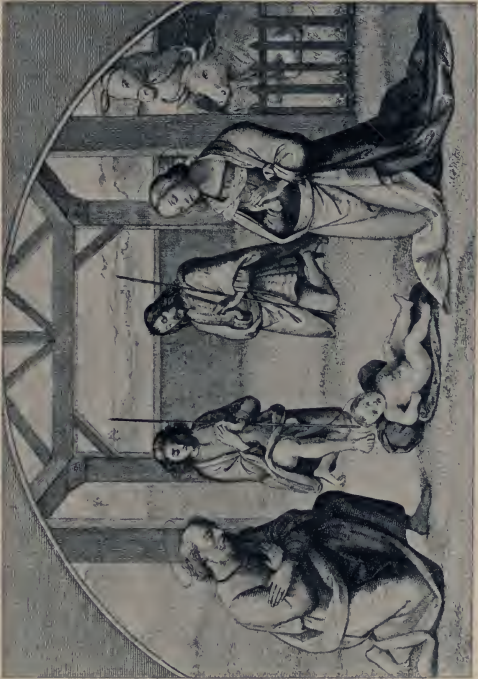
---

Transeamus usque Bethleem.

Aném á Bethlem.

*Luc., 2, 15.*











## LA ROSA DE JERICÓ

Verbum caro factum est.

En sa cambreta humil  
pregant está María,  
María está pregant  
mentres lo món dormía.  
Lo sol al Orient  
per vèurela sortía.  
Ella no'l mira, no,  
sol més bonich somía;  
lo sol que está esperant  
may més se li pondría.

En son clavelliner  
un roseret tenía,  
roser de Jericó  
que poncellar volía.  
Sola regor que beu  
de sos ullets venía;

quan Ella mira'l cel  
la llum si'n baxarí.

Un Angel n'ha baxat  
dihentli: — Ave María,  
lo Senyor es ab vos  
y ab tots los hòmens sí. —  
La Verge li respòn:  
— Sa voluntat es mía;  
sa esclava la té ací  
que'l cor li donarí. —

Sobre Ella un blanch Colóm  
ses ales estení,  
y ab la claror del Verb  
la Verge resplandía.  
Lo món s'omple de llum,  
lo cel de melodia,  
y al test del finestró  
la rosa mig s'obría.

Desvéllat, oh Bethlem,  
enrama la Establía,  
guarneixla com pitxer  
ab or y pedrería,  
que en tu de Jericó  
la Rosa floriría.

## LO NAXEMENT

Parvulus natus est nobis.

Un Infantó'ns es nat.

*Is., 2, 6.*

Un cap al vespre de Desembre, á la hora  
en que'l cel blau com un altar s'enflora,  
surt ab María'l del bastó florit  
de Bethlem, que es breçol de son llinatge,  
é ingrata sols á ells no dona hostatge,  
derrers tanys de la tribu de Davit.

Han trucat á ses portes d'una á una ;  
cap se'ls ha obert, mentre s'ha obert alguna  
per algun foraster adinerat ;  
y axí de casa en casa, ab má traydora  
la ciutat de Bethlem empeny á fora  
al gran Rey, que sos reys han esperat.

Al pujar no fá gayre la montanya  
 deya Joseph á sa gentil companya:  
 Oh María, á Bethlem tindrás socós.  
 Y's deya á sí meteix: ¡Oh quína festa  
 la antiga soca de Jessé modesta  
 farà á son brot més tendre y ufanós!

Ara son cor está nuat de pena;  
 sa esposa virginal sempre serena  
 sota una alzina secular s'asséu;  
 al cel axeca sos ullets hermosos  
 que per mirarla obre los seus desclosos  
 com per mirar la magestat de Déu.

Y diu al Criador de la estrellada:  
 —Per mon espós, si us plau, daume posada,  
 vos qui donáu als aucellets un niu.  
 Donáume per mon Fill que es lo fill vostre,  
 sinó un altar hon l'univers se postre  
 l'humil redós que pels pobrets teniu.—

Los mots d'oprobí que ha sentit María  
 s'ofegan en la célica armonía  
 que sent dintre son cor: un altre cor,  
 dels globos celestials amor y centre,  
 batega fá nou mesos en son ventre  
 y ara exintne aleteja ab més dolçor.

En l'èstasis del cel mentres Ella ora  
Joseph veu una balma allí á la vora,  
niu de coloms á la serena obert.  
Ab sa esposa de grat ell s'hi sopluja  
y l'hostatge que á Déu l'home rebuja  
li oferexen les feres del desert.

Llavors conexen que exa androna humida  
desde'ls segles eterns es escullida  
per aula del Messies gloriós:  
sa creadora má l'ha esculpturada,  
la divina pobresa l'ha adornada  
com una esposa'l tálam del espòs.

Llavors conexen que exa balma fosca  
es la porta real, senzilla y tosca  
per hon vol fer sa entrada al món un Déu:  
puix de la escala del amor immensa  
que avuy lo Verb diví á pujar comença  
n'es exa humilitat lo marxapeu.

La esposa de Joseph que bella troba  
la rònega, soliu y aspra Cova,  
veyentla ab ulls del seu Jesús amat.  
S'agenolla humilíssima y la besa  
com á ell somrihentli la pobresa  
per qui á la terra un Déu ha devallat.

En un relleu molsós de la caverna  
penja'l noble fuster una llanterna  
que la omple de claror: l'astre gentil  
que fá d'ull clarejant al hemisferi  
dençá que món es món, en son imperi  
no ha vist lo que veurá exa llantia humil.

De llentiscle ab les branques sempre verdes  
que planta de la roca en les esquerdes,  
fá Joseph á la Verge un pabelló  
que del temple millor será sagrari,  
del *Agnus* sacrossant reliquiari,  
lo tabernacle d'or de Salomó.

La encatifa de fulles y de molsa  
la més fina que troba y la més dolça;  
per si's vol recolzar li'n fá coxí,  
y après sortint de la sagrada arcova  
se n'entra en un recolze de la Cova  
á pregar al Senyor com Ella ací.

Li dona tot sortint una mirada:  
ab sos braços en creu agenollada  
la veu pregant de cara al Orient:  
la volta un nimbo de claror interna  
que de Joseph eclipsa la llanterna  
com al estel del día'l sol ixent.

Y creix la resplandor que la corona,  
torrent de llum que'n raja d'ona en ona,  
y'l torrent se fá mar á mitja nit,  
y com rompent aquell trespol de roca  
desde lá balma cel amunt s'aboca  
la fondaria rublint del infinit.

Y del cel á la terra la riuada  
baxa y puja en divina marejada  
refluix de les riberes eternals.  
La escelsa resplandor á la ombra baxa  
y la estrellada cúpula se faxa  
ab un vá y vé de glories celestials

Poncella y mare ensemps la segona Eva  
en les ales del èstasis se eleva;  
més ja sos ulls no's giran cap al cel,  
s'abaxan á la palia de la Cova  
ahon fet un infant un Déu se troba,  
l'amor y la esperança d'Israel.

Corpresa per l'amor del etern Pare  
que dins son cor se torna amor de Mare,  
pren en ses mans al Déu qui la creá:  
humil l'adora ab sos puríssims llavis,  
y Ell qui plorava ja nostres agravis  
ab aquell bés d'amor s'aconortá.

Ab fí llenç y candíssim embolcalla  
l'hermós Anyell que bela entre la palla,  
y amorosa l'estreny sobre son cor,  
y entre sos braços tendra y amorosa  
com la hostia santa en son altar la posa,  
les entranyes fonéntseli d'amor.

Aprés li mostra'l pit, casta poncella  
de rosa que entre lliris s'esbadella  
per dar son cálzer de rosada al sol.  
Font de l'aygua puríssima y sagrada  
ab que'l Déu d'Israel qui l'ha sellada  
de Salomó'ls jardins arrosar vol. .

Aquell qui l'univers omple de vida,  
del sol esplèndit á la humil calcida,  
aquella mar d'hon brollan tots los rius,  
com los coloms que roncan dintre la eura  
si en exa font davídica s'abeura,  
¡còm florirán, Bethlem, tos regadius!

Á la rosa penjat de sa mamella  
xucla mel l'Infantó com una abella:  
tremolan de plaher les flors del prat,  
Angels y Sants de baix en baix s'ho diuen  
los set cels s'estremexen y somriuen  
veyent somriure al bell cim la Trinitat.



Més ¿què hi veuen al fons d'aqueix misteri  
que en lo porxe blavós del hemisferi  
los Serafins s'abocan á mirar?  
Hi veuen la bellesa sobirana  
cayguda al clot de la miseria humana  
com una estrella en fanguillós joncar.

Llavors de les més altes creatures  
comença á devallar de les altures  
la processó que no tindrà may fí:  
hi agrega ses legions lo cristianisme,  
y del nort, del mig día y del abisme  
surten torrents cap á aqueix riu diví.

Y van baxant los Querubins encesos  
del cimbori del cel astres despresos;  
baxan los nou chors d'Angels d'un á un;  
uns vestits de candor, altres de flama,  
van á veure l'Amor que'l seu cor ama,  
que veyan alguna hora tan amunt.

Somioses encara les estrelles  
se demanan tot baix elles ab elles  
si's vessa'l firmament aquesta nit  
de la regió del sol á la de la ombra,  
y van baxant los Serafins sens nombra,  
perles millors del riu del infinit.

Devallan de Bethlem á les montanyes  
que duhen amagat en ses entranyes  
lo Déu que empeny, ordena y gira'ls mons;  
no'l troban en breçol de pedrería,  
sinó sobre'l pallús d'una Establía  
hon lo van á adorar de genollons.

A voladuries rodejant la Cova  
li fan una corona tota nova  
d'astres vivents del firmament ploguts,  
y entonan al bon Déu un cant de gloria,  
que fins que'l món en ses ruïnes moria  
ohirán cels y terra commoguts.

Deu mil Angels entonan la salmodia  
y altres deu mil se quedan per custodia  
d'exa celda sagrada del Etern.  
Lo príncep arcangèlich qui'ls comanda  
dú en lletres d'or escrit sobre sa banda  
lo *Qui com Déu que fá estremir l'infern.*

Del exèrcit diví l'amor n'esbranca  
altres deu mil d'ala lleugera y blanca;  
escampa llur volada olor suau,  
tot escampant pel món la bona nova  
d'aquell Amor del cel que'l cor los roba;  
voláu á durla, missatgers, voláu.

Un d'ells á Elisabeth y á Zacaríes  
vá á dir: — Aquesta nit vingué'l Messíes,  
dávosne goig ab son heralt diví. —  
A Simeon qui d'esperar no's cansa  
un altre dú dolcíssima esperança  
de que la llum que espera l'assolí.

Altre d'un colp un Júpiter troceja  
ab l'encenser que als peus li fumereja,  
devant los ulls del Cèsar esglayat;  
mentres, dins iris bell, al cel li mostra  
una Verge y un Nin devant qui's postra,  
com devant de son Déu, tot lo creat.

Altre, prenent per llantió una estrella,  
vola al cel d'Orient; cap flor tan bella  
jamay dugué en son front la negra nit;  
sobre'l front de Judá los Reys la oviran,  
y conexent son missatger sospiran  
lo sol del seu amor per veure exit.

Llavors la creació marvellada  
junyirse veu ab divinal llaçada  
als peus de Jesucrist estels y flors,  
y sent, de son amor dolça primicia,  
al cántich de la angèlica milícia  
com responen units Reys y Pastors.



PASTORS Y REYS



## PASTORS Y REYS

Venite, adoremus.

### CHOR DE PASTORS

Descloute, volta estrellada,  
dexe ploure'l Salvador;  
envía, oh cel, ta rosada,  
oh terra, nasca ta flor.

De Sion la viuda plora  
axecant los ulls al cel.  
¿Quán vindrá l'Espòs que anyora?  
¿Quán vindréu, oh Emmanuel?

¿Encara 'l cel no s'inclina?  
¿Encara vos no hi floriu,  
gaya estrella matutina?  
¡Oh, veniu, Senyor, veniu!

Descloute, volta estrellada ;  
d'exa ploure'l Salvador;  
envía, oh cel, ta rosada,  
oh terra, nasca ta flor.

#### LO MAJORAL

Jamay la nit fou tan clara,  
cels y terra vessan llum.  
Entrám al hivern encara  
y de Maig sento perfum.

Ceps y pámpols reverdixen  
en les vinyes d'Engaddí;  
les mandrágores floren,  
y á sos peus lo romaní.

D'estrelles lo cel s'enjoya,  
de flors la terra's guarneix,  
com se'n guarneix una noya  
quan son espòs apareix.

Aletejan d'alegría  
los aucells en l'olivar,  
y la selva que dormía  
se comença á desvetllar.



Los Angels á voladuries  
devallan del cel obert  
y á sos himnes y canturies  
somía lo món despert.

### CHOR D'ÀNGELS

Gloria á Déu en les altures,  
pau als hòmens de bon cor.  
; Oh! veniu, ànimes pures,  
á adorar al Criador.

### UN ÀNGEL

De Bethlem en una Cova  
nasqué un Déu aquesta nit;  
terenyines son sa arcova,  
quatre palles lo seu llit.

### LO MAJORAL

; Ah! dexèm nostres ovelles  
per l'Anyell immaculat  
que de son pletiu d'estrelles  
als de Judea ha baxat.

## CHOR DE PASTORS

Anèm  
á Bethlem,  
á veure'l Messíes:  
anèm  
á Bethlem,  
y l'adorarèm.

## UN ÀNGEL

Ses blanques manetes  
petites com son,  
sent tan petites  
formaren lo món.

Sa galta es de rosa  
cullida al jardí;  
d'un bes l'ha desclosa  
l'estel del matí.

Sos ulls que somriuen  
y ploran d'amor,  
jo no sé què diuen  
que roban lo cor.

Per qui vol besarhi  
son llavi es de mel;  
per qui vol entrarhi  
son Cor es un cel.

## CHOR DE PASTORS

Anèm  
á Bethlem,  
á veure'l Messíes  
anèm  
á Bethlem,  
y l'adorarèm.

## CHOR D'ÀNGELS

Ací á la Establía lo Fill de María  
d'amor y anyorança fá sinó plorar.  
Pastors de la serra, veniu, cels y terra,  
al Déu de la gloria, veniulo á adorar.

Oh flors, oh poncelles, que Ell cría tan belles,  
les vostres aromes veniuli á donar.  
«Les més bonicoyes volen ser ses joyes,  
la rosa son ceptre, lo lliri son vas.»

Quan vingas á rebre l'Infant del Pessebre,  
rossinyol dels sálzers, ¿què li cantarás?  
«La cançó primera que la primavera  
vora'l breç dels hòmens un día entoná.»

Oh cel, tenda blava que Déu ab flors clava,  
avuy que'l veus pobre, ¿què li vols donar?  
«Mon dosser d'estrelles, florides y belles,  
que son llit de palla cobricelará.»

---

## CANÇÓ DELS PASTORS

### LO MAJORAL

Lo Pastor de les estrelles  
que les guía com ovelles  
pel jardí del firmament,  
á la terra avuy se muda  
per una ovella perduda  
que estima amorosament.

### CHOR DE PASTORS

Es lo bon Pastor,  
per ses ovelletes  
viurá d'amorettes:  
es lo bon Pastor,  
per ses ovelletes  
morirá d'amor.

## LO MAJORAL

La ovella es l'humá llinatge;  
la cercará en tot paratge  
per la serra y per lo plá;  
si la troba á mort damnada  
per salvar sa tan aymada  
fins la vida donará.

## CHOR DE PASTORS

Es lo bon Pastor,  
per ses ovelletes  
viurá d'amorettes:  
es lo bon Pastor,  
per ses ovelletes  
morirá d'amor.

## CHOR D'ÀNGELS

Gloria á Déu en les altures,  
pau als hòmens de bon cor.  
¡Oh! veniu, ánimes pures,  
á adorar al Criador.

## CHOR DE PASTORS

*Primera.*

Lo bon Jesuset  
té gana y té set  
allí á la Establía.  
¿Què us donaré jo  
que us sápig a bo,  
Fillet de María?

Prenèu lo meu cor  
tot plè del amor  
que'l vostre m'envía.

*Segona.*

Jesús estimat  
que estáu despullat  
allí á la Establía,  
¿de què us vestiré  
que us estiga bé,  
Fillet de María?

Vos daré'l vestit  
del lliri florit  
que en la vall se cría.

*Tercera.*

Lo bon Jesuset  
gemega de fret  
allí á la Establía.  
¿Què volèu de mi,  
brot de gessamí,  
del hort de María?

Jesuset hermós,  
mon pit amorós  
vos escalfaría.

*Quarta.*

¿Per què, tan petit,  
ja sou perseguit,  
Fillet de María?  
¡Oh flor de Jessé!  
¿hon vos guardaré  
de qui us marciría?

Obert es mon cor;  
entráu, bon amor  
de l'ánima mía.



## LO MAJORAL

Fá nits que's veu una estrella  
vers solixent perlejar,  
cada nit se veu més bella  
com nadala al poncellar.

Cap á ponent sempre's gira;  
ja es demunt Jerusalem,  
y per l'amor ab que hi mira  
apar que vinga á Bethlem.

Sa clariana es més viva,  
son ull somriu més d'aprop;  
miráusela com arriba:  
es la estrella de Jacob.

## CHOR D'ÀNGELS

Gloria á Déu en les altures,  
pau als hòmens de bon cor.  
¡Oh! veniu, ánimes pures,  
á adorar al Criador.

## CANÇÓ DE LA ESTRELLA

Jo us mostro'l camí;  
seguime, Reys nobles;  
só per Reys y pobles  
l'estel del matí.

Ab roda daurada  
jo enfilo en l'atzur  
lo camí més pur  
que hi há á la estrellada.

Ròssech de claror  
vaig dexant per rastre;  
tinch corona d'astre  
y aroma de flor.

Tres Reys tinch derrera  
y un Angel devant,  
y aprop del Infant  
un cel que m'espera.

Gemadet y ros  
vostre Fill, María,  
¿á qui semblaría,  
á qui sinó á vos?

#### UN ÁNGEL

D'Orient venen los Reys;  
á Bethlem la estrella'ls guía  
rumbejant per lo cel blau  
son rossegall de celistia.  
Passant per demunt lo Nil  
sa resplandor se contrista  
al veure en l'altar los bous  
que pasturan en sa riba.  
Quan es aprop de Judá  
apar un ull que somriga,  
més devant Jerusalem  
ab un núvol s'encortina.  
¡Es Herodes tan inich!  
No'l vol veure ni ser vista.

Quan son al peu del Portal  
cau en terra avergonyida;  
més llum fá l'Infant que sèu  
en los braços de María.  
S'agenollan los camells,  
y l'etiop qui'ls embrida,  
y ab mantells de carmesí,  
crostats d'or y pedrería,  
los tres Reys de un á un  
fins á terra'l front inclinan.

---

## LOS TRES REYS ALS PEUS DE JESÚS

Venim d'Orient  
guiats per la estrella ;  
la de l'alba es ella ,  
vos lo sol ixent.

MELCIOR

Per vos una serra  
m'ha dat riells d'or ;  
preneulos, Senyor  
del cel y la terra.

GASPAR

Jo encens flayrosíssim  
per vos he cullit,  
sacerdot ungit,  
ungit del Altíssim.

## BALTASAR

Puix vostra dolor  
será sense mida,  
la mirra florida  
veusaquí en test d'or.

## LOS TRES REYS

Venim d'Orient  
guiats per la estrella;  
la de l'alba es ella,  
vos lo sol ixent.

## UN ÀNGEL

Jesús pren l'or de Gaspar,  
més ab prou feynes se'l mira;  
més s'estima'ls grans d'encens  
què á son Pare etern envía  
en fumarel-la suau  
d'olor de bálsam de Syria.  
Lo que li plau més que tot  
es la branqueta de mirra.  
Jesús la estreny en son pit  
com al seu lo estreny María.

Lo Fill se posa á plorar ;  
La Mare son plor domina,  
y li canta exa cançó  
per tornarli l'alegría.

---

## CANÇÓ DE LA VERGE

Reys de Caldea, pastors de Judea,  
fèumeli festes al Fill del meu cor,  
perque no plore ni en terra s'anyore  
mentres li canto dolceta cançò.

Cada gronxada't daré una abraçada:  
cada abraçada, un beset amorós;  
mes rosses trenes serán tes cadenes,  
niu y arcoveta les ales del cor.

*No plores, no, Manyaguet de la Mare;  
no plores, no, que jo canto d'amor.*

¡Què n'es de bella ta galta en poncella!  
¡qué'n son de dolços tos llavis en flor!  
Son una rosa que'ls meus han desclosa,  
sols per xuclarne la mel del amor.  
Feuli, orenetes, cançons d'amorettes;



cántali albades, gentil rossinyol;  
si li es poch fina ma falda de nina,  
baxen los Angels del cel un breçol.  
*No plores, no, Manyaguet de la Mare;*  
*no plores, no, que jo canto d'amor.*

Sían ses ales glasser de tes gales;  
sían sos braços coxins de ton cos;  
jo per tos polsos ne tinch de més dolços,  
per embolcarte les teles del cor.  
Sía ta faxa, si'l cel no te'n baxa,  
quatre palletes de sech polioli,  
quatre palletes tot just floridetes  
que't servirían de faxa y llençol.  
*No plores, no, Manyaguet de la Mare;*  
*no plores, no, que jo canto d'amor.*

Guarníumel, Angels, breçáumel, Arcángels,  
d'ayre bon ayre tot fentli l'amor;  
mística bresca lo cel li servesca  
si en llet de verge no troba dolçor.  
Dels Reys la Estrella claríssima y bella  
n'es baxadeta á posarse en ton front,  
quan ells te miran gelosos se'm giran:  
«¡Quína faldada de perles y flors!»  
*No plores, no, Manyaguet de la Mare;*  
*no plores, no, que jo canto d'amor.*

Totes s'esfloran les flors que t'anyoran,  
 fèyales náxer ton riure melós;  
 tornan reviure si'ls tornas á riure,  
 mes ¡ay! sols beuen rosada de plors.  
 Quan se n'adonan los Angels entonan  
 cántichs de festa que's tornan de dol:  
 «Ab tu abans d'hora clareja l'aurora;  
 ab tu abans d'hora s'ha de pondre'l sol.»  
*No plores, no, Manyaguet de la Mare;*  
*no plores, no, que jo canto d'amor.*

#### LO MAJORAL

Oh bon Jesuset,  
 si ploráu de fret  
 prenèu ma samarra;  
 si ploráu d'amor,  
 prenèu lo meu cor,  
 prenèu la meva ánima.

#### LOS PASTORS

Si volèu venir  
 á nostres cabanyes,

vos serèu pastor,  
rabadans nosaltres.

## LOS REYS

Si volèu venir  
á nostres realmes,  
vos allotjarèm  
en palaus de marbre:  
lo rey serèu vos,  
los vassalls nosaltres.

## MARÍA

Tornáuvosne, Reys;  
oh pastors, tornáuvosne;  
quan será més gran  
ja vindrá ab vosaltres,  
d'amor ab lo jou  
á junyir les races.  
Será'l gran Pastor  
qui, al cel per guiarles,  
unirá á sa veu  
totes les ramades.

Será Rey dels Reys,  
Senyor de Monarques;  
pendrá per regnar  
en tots los realmes  
lo ceptre del món  
ab ses mans llagades.

:

---

## LA NADALA

*Lilium convalium.*

D'un roser á la ombra,  
d'un roser de Maig,  
n'ha florit un Lliri  
la nit de Nadal.

*Bonica es la Rosa,  
més ho es lo Ram,  
més ho es lo Lliri  
que floreix tot l'any.*

Les fulles son verdes,  
lo cálzer n'es blanch,  
la mel de son cálzer  
n'es mel celestial.

Abelles que'l besan  
son Angelets sants;  
Angelets lo volen,  
pastorets l'haurán.  
Los tres Reys arriban  
sols per oloral;  
ja'n veuen la Verge  
que'l va ab plors regant.  
—¿De què ploráu, Verge,  
de què ploráu tant?  
—Perletes de l'alba  
lo solen rosar,  
y'avuy, que es divendres,  
son gotes de sanch.  
Lliri que floreix  
la nit de Nadal,  
¡ay! allí al Calvari  
¡còm t'ésfullarán!—

*Bonica es la Rosa,  
més ho es lo Ram,  
més ho es lo Lliri  
que floreix tot l'any.*

---

## CANÇÓ DEL ROSSINYOL

Allí á la Establía,  
de vora'l Portal,  
rossinyol hi canta  
la nit de Nadal:  
*Flor de lliri lliri,  
flor de lliri blanch.*

—¿Per què cantas ara  
si plora l'Infant?  
—Si canto y réfilo  
per aconortal.  
—Refilas y breças,  
¿de què está plorant?  
—Lo món que tant ayma  
l'ha anat oblidant;  
los tres Reys son fóra;  
los Pastors se'n van;

si pastors lo dexan,  
anyells, ¿què farán?  
Aucells de la gloria  
volèm á adoral,  
que'ls hòmens no hi venen  
la nit de Nadal.—

Allí á la Establía,  
de vora'l Portal,  
rossinyols hi cantan  
si plora un Infant;  
tant plora y suspira,  
que s'hi van posant.  
*Flor de lliri lliri,*  
*flor de lliri blanch.*

---



## PASTORELLA

### I

Un anyellet arribá á la Establía  
tot fent juguines aquest dematí;  
ab tristos bels la ovelleta que'l cria  
fá ressonar lo boscatge vehí.

Lo cerca y lo troba  
dintre de la Cova,  
jugant á les plantes del Anyell diví.  
Es blanch com la gebre,  
corrèm á adorarlo l'Infant del pessebre.

### II

Lo pastoret que ha perduda la ovella  
tota la nit l'ha cercada plorant;  
es la manyaga més blanca y novella  
que esbrotá'ls dolços timons del voltant.

La cerca y la troba  
dintre de la Cova,  
besant amorosa los peus del Infant.

Es blanch com la gebre,  
corrèm á adorar-lo l'Infant del pessebre.

### III

Sense l'infant la mareta s'anyora,  
que es de cor d'àngel lo jove pastor:  
quan no l'ovira, son ull sempre plora  
y sent plegarse les ales del cor.

Lo cerca y lo troba  
dintre de la Cova,  
y ab ell també adora l'Infant Salvador.

Es blanch com la gebre,  
corrèm á adorar-lo l'Infant del pessebre.

---

## LES FAXES DEL INFANT

Pannis eum involvit.

*Luc., 2, 7.*

Déu del Sinaí,  
presoner sou ara,  
presoner d'amor  
de divina Dálila :  
la presó hon vos té  
n'es la seva falda.  
No ab manilles d'or  
sinó ab una faxa  
vos lliga la má  
que'l llamp manejava ;  
la que engega'l sol  
cada matinada  
á voltar lo món  
com son niu una áliga ;

la que fá donar,  
en son eix de plata,  
á tot l'univers  
sa immensa rodada.

Quan está adormit  
sovint lo desfaxa,  
aquexes mans d'or  
per rosar de llágrimes.

Des que ha somiat  
vèureles llagades:  
—Fill meu de mon cor,  
plorant li demana,  
¿en mig de tes mans  
què son exes llagues?—  
Jesús li respon:

—Son flors que he trobades  
en casa d'aquells  
qui més m'estimavan.—

---

## LO BREÇOL

No té breçol l'Infantó de María,  
¿donchs què dirán de Joseph lo fuster?  
Per férlin un de la Cova sortía.  
¡Ah! no tremoles, florit ametller;

no't llevará la corona de gebre  
que ab má nevada te posa Nadal;  
prou tu galejas l'Infant del Pessebre,  
de sant Joseph no oscarás la destral.

Cerca un plançó de boscuria en boscuria,  
no'n troba cap que li puga servir;  
al arbre gíras hon sent més canturia,  
¡pobres aucells si l'arriba á escullir!

No'n troba cap en la vall de les Roses,  
no'n troba cap en la vall de Raquel,

al cant angèlich encara descloses  
com á la pluja la flor d'asfodel.

Los terebintes son prims de la soca,  
lo cinamomo no té més que olor,  
l'alzina es corva y té fusta de roca,  
florit com es lo sauguer no té cor.

¡Ah! d'olivera que es fusta sagrada  
una n'ovira en la vall d'Efraím;  
volta sa arrel ufanosa tanyada,  
blava corona de branques son cim.

—¿Quí sab, esclama lo sant patriarca,  
quí sab si es exa que al pendren un brot,  
digué á la blanca coloma de l'Arca:  
Ja no dominan les aygues per tot?

Avuy al món podrá dar eix missatge:  
Colóm més candi jo porto en mon sí;  
humanitat, vina á ferli homenatge;  
ton Redemptor y ton Deu es ací.—

Ab la destral ja li ha presa la mida;  
quan sía á terra son tronch buydará;  
quan sía buyda, afinada y polida,  
com una taça d'argent quedará.

Ab tosch cisell vol gravarhi l'Estable,  
Pastors que hi venen y Magos que hi van,  
seguint la estrella de llum inefable  
y Angels lo *Gloria in excelsis* cantant.

¡ Ah! d'aqueix breç ha de ferne una perla;  
ni'l fill del rey lo tindrà tan hermós:  
li darà l'ayre d'un cor que s'esberla,  
li darà'l garbo d'un lliri desclòs.

Lo gronxará sa Mareta divina  
com la palmera sos dátils de mel,  
mentres d'un ángel suáu bandolina  
fará sentirli corrandes de cel.

Visions d'or á sos ulls se desclouen;  
per regalarshi's recolza un instant;  
més d'afadich ses parpelles se clouen  
y aqueix dolç somni se torna amargant.

Veu en dos tronchs l'olivera partida  
en aspra creu l'un al altre afegit,  
morint en ella l'autor de la vida  
ab una llança clavada en lo pit.

Cap ala d'ángel serena l'ampara,  
ja son blasfemies los cants del breçol;

ni'l cel benigne vol veure sa cara,  
puix ¡ay! s'eclipsan la lluna y lo sol.

Quan d'aquell somni fexuch se deslliga  
pren la destral y se'n torna á Bethlem:

—No es més que un somni, diu ell, més que ho siga;  
no hi vull tornar á aquell bosch de Salem.—

---



## LO SANT NOM DE JESÚS

Oleum effusum nomen tuum.

*Cant., 1.*

Lo Messíes noy  
plorava, plorava;  
l'han circumcidat,  
y la sanch li raja.  
Tonades de cel  
María li canta;  
tot cantant, cantant,  
l'arrosa de llágrimes.  
No plorèu, lo Fill,  
no plorèu, la Mare;  
per darvos conort  
los Angels devallan,  
los Angels del cel  
á fer una dança,  
corones al cap,  
á la má una palma.

Tocan violins,  
violins y arpes,  
guitarretes d'or  
y baxons de plata:  
la cançó que fan  
lo món alegrava:

Oh Jesús, oh nom del cel,  
arrosa la terra;  
oh nom dolç, bresca de mel,  
sa amargor desterra.

Oh Jesús, nom de Jesús,  
dels cors alegría,  
lo que tu del cel li dus  
¡si'l món ho sabía!

Lo cántich diví  
pels cors es com manna,  
com manna que plou  
á la hora de l'alba;  
de goig ja somríu  
qui de dol plorava;  
que'l nom de Jesús  
del amor es bálsam,  
bálsam del amor  
que pel món s'escampa.

Mes l'angèlich cant  
no ho diu pas encara  
que eix nom serà escrit  
en sa carn sagrada:  
les cinch lletres d'or  
serán les cinch llagues.

---

## ESPINES

Ella está besant  
l'amorós Infant  
y ses galtes mira  
que'ls llavis de Judas  
també besarán,  
y plora y sospira.

Les flors que somriuen,  
una á l'altra diuen:  
¿per què plora tant?

Ella está breçant  
l'amorós Infant;  
tot breçantlo mira  
aquells peus y braços  
que en creu clavarán,  
y plora y sospira.

L'aucellet que canta,  
ohint sa complanta  
respòn gemegant.

Ella vá alletant  
l'amorós Infant;  
alletantlo mira  
aquells dolços llavis,  
que ab fel rosarán,  
y plora y sospira.

L'ánima que l'ama:  
¡pobra Verge! esclama,  
¡quín dolor tan gran!

Se vá endormiscant  
l'amorós Infant;  
difunt Ella mira  
lo Fill que cadavre  
sos braços rebrán,  
y plora y sospira.

Un Angel venía  
per darli alegría;  
se'n torna plorant.

## LO TEREBINTE

Lo Rey hermós de Bethlem  
cap al temple se encamina,  
per oferir al Senyor  
de son amor la primicia;  
sa carroça imperial  
son los braços de María.  
A la vora del camí  
un Terebinte s'ovira;  
al veure l'infant Jesús  
humilment son front inclina,  
sols per ferli de dosser,  
de dosser y tenda ombriua.  
María diu á Joseph:  
—Jo á la ombra reposaría.—  
La soca'ls fá de sient,  
lo crespínell de catifa.

En tan bell reposador  
Joseph parlava á María:  
—¿Què hi durèm al temple sant  
tan bon punt, demá, 'l sol isca,  
tortoretas de bech d'or,  
ó coloms d'ala argentina,  
ó un blanch anyell de Ramléh  
banyat al estany de Lydda?  
—¡Ay! l'Anyell prou li portám—  
respòn la Verge María,  
mirant la llum de sos ulls  
que envers lo Calvari's gira,  
com al astre'l girassol,  
com al nort la caramida.  
—Si'ns vinguessen á les mans  
dos colomins hi duríam.—  
Mentres diu Ella aquests mots  
desde la Penya d'Elías  
á les mans del bon Jesús  
dos colomins s'acullían.  
Parrupejáu, colomins,  
parrupejáu d'alegría,  
que al vencedor de la mort  
dolç es donarli la vida.

## LA SARMENT

Botrus cypri dilectus meus  
mihi.

Mon estimat m'es un rahim  
de Xipre.

*Cant., 1, 13.*

### I

L'Espòs de María  
va ab sa companyía  
gentil,  
sarment amorosa  
que ab un olm esposa  
l'Abril.

La Coloma blanca  
li diu:  
Vull fer en ta branca  
mon niu.



## II

D'un rahim la enjoya  
que sembla en la toya  
ram d'or.

Oh fruyta suprema,  
dexáu que us esprema  
mon cor.

Oh ví suavíssim,  
corréu  
del cor del Altíssim  
al meu.

---

## LA PRESENTACIÓ

Surge, il-luminare, Jerusalem:  
quia venit lumen tuum.

Alçat é il-luminat, oh Jerusalem,  
puix la teva llum es arribada.

*Isai., 60, 3.*

De tots los sacerdots que hi há en lo Temple,  
lo més amich de Déu es Simeon,  
que hi brilla fá cent anys com alt exemple  
de fè en lo Crist que ha de guarir lo món.

Com brotan de la lley ses alegríes,  
la té devant sos ulls de día y nit;  
un jorn llegint lo llibre d'Isaías  
d'exos mots ensopega ab lo sentit:

«Veusaquí que una Verge immaculada  
ha de concebre un nin en Israel;

será'l nom seu Estrella de l'Albada,  
será'l nom de son Fill Emmanuel.»

¿Una Verge infantar? Es impossible,  
esclama, y dòna en lloch de Verge, escriu;  
més esmenat per una má invisible,  
al reprendre lo llibre, Verge diu.

Torna á esborrar lo mot que li fá nosa  
y en la plana renaix com una flor:  
al tercer colp la tan misteriosa  
paraula veu escrita ab lletres d'or.

Llavors de la calitja del misteri  
demana á Déu que li arrebosse'l vel:  
jamay sense la llum del hemisferi  
l'ull de la terra pot mirar lo cel.

Un Angel li apareix y d'Isaías  
la predicció esbrinantli li digué,  
que d'una Verge naxerá'l Messías  
espiga de la vara de Jessé.

Y tu'l veurás entrar, diuli, per exos  
vestíbuls en pobresa triomfant,  
y á dins lo tabernacle tos metexos  
braços á Déu son Fill presentarán.

Desde aquell día Simeon justíssim  
d'Israel esperava lo conort,  
que era hora tanmeteix de que l'Altíssim  
l'home tragués de la urpa de la mort.

Y fenthi cada punt una volada  
deya, trucant de Déu al palau d'or:  
Plovèu lo Just, vessáu vostra rosada,  
oh cels; oh terra, infanta al Salvador.

Ab ulls llagimejants desde aquella hora  
sempre al camí girantse de Bethlem,  
mira si's veu encara'l Rey que anyora  
que per trono pendrá á Jerusalem.

Á la porta sovint del santuari  
sospira, oh Crist, quan vos veurá arribar,  
entre la gent que veu á glops entrarhi  
com perla entre les ones de la mar.

Sobre'l pit d'una Verge que enamora  
entrar lo veu un día somrihent;  
lo sol que apunta en braços de l'aurora  
no somríu tan hermós al orient.

Es bonich com sa Mare, humil y pobre;  
la flor de taronger bé escau al brot;

apar en son aurífich canalobre  
ciri pasqual que ho assoleya tot.

La volta un nimbo de esplendor y gloria,  
carroça triomfal del nou Davit,  
qui ha de cantar dels filisteus victoria  
lo front de Goliat dexant partit.

Ella posa en l'altar de les ofrenes  
lo parell de coloms aletejants,  
bell símbol de les ànimes serenes  
que á les de Déu passaren per ses mans.

Guarnit de flors ara meteix cullides  
al bell mig del altar gronxola un breç;  
hi posa'l Nin María, ses florides  
galtes de rosa perlejant d'un bes.

«Prenèu aquest mon Fill que es lo Fill vostre,  
diu la Verge María á Adonái,  
ans que á sos peus tota la terra's postre  
vos fá lo sacrifici del matí.»

Lo vell joyós lo pren entre sos braços  
y'l du devant sa Mare temple endins;  
les parets vermellejan de domassos,  
los finestrons de caps de Querubins.

Lo cirial de braços amples mira  
aclucar d'un á un sos set ulls d'or,  
veyent lo Sol d'hon es lo sol guspira  
lo tabernacle omplir de resplandor.

Dins lo *Sancta sanctorum* l'Arca santa  
cruix, l'Arca veritable al oviar,  
soli del Déu de qui tot déu s'espanta,  
que en son palmell mesura terra y mar.

Ell es la Vara d'Aaron florida,  
la Taula de la lley del sant amor,  
la dolça Manna en lo desert cullida  
del pit d'una donzella ab la urna d'or.

Los dos Angels que hi há al Propiciatori  
veyent lo Déu del Sinaí arribar,  
giran sos caps vers lo diví ostensori  
y desplegan les ales per volar.

Lo Temple sant tremola com un arbre  
ferit per l'ala rúfola del cerç,  
quan veu sota ses cúpules de marbre  
aquell Déu qui no cap dins l'univers,

devant de qui s'escruxen les pilastres  
del firmament: aquell qui hi há sembrat

la llum que prenen per corona'ls astres  
que en sos porxes encen la immensitat.

Lo sacerdot de blanca cabellera,  
trèmol de braços y batent de cor,  
mira'l Messies que Israel espera  
ab ulls que riuen á través del plor.

Sos llavis que l'hivern gelat havia  
al bes encesos de son front diví,  
entonan la cançó que á trench de día  
canta morint la estrella del matí:

— Ara, Senyor, cumpliu vostra promesa;  
ara, Senyor, puch cloure'ls ulls en pau,  
puix devant meu veuen la llantia encesa  
ab que nostra foscor il-lumináu.

Alegre partiré d'aquesta vida,  
amor dels meus amors, puix vos he vist;  
la Vara de Jessé miro florida;  
bat sobre'l meu lo cor de Jesucrist.

Axugue ja les llágrimes qui plora,  
de bat á bat puix s'es obert lo cel,  
dexant exir lo sol que'l món anyora,  
llum de les gents y gloria d'Israel.—

Lo goig eix cántich de son pit arranca  
y'l vell estátich no trigá á morir;  
era un cisne diví de ploma blanca  
que exhalava amorós l'últim sospir.

---



## L'ARS Y LA CANYA

Al sortir del Santuari  
passaren per lo Calvari,  
més la Verge no sentí  
la Canya ab un Ars parlarhi  
al vent del Getzemaní.

L'Ars negre diu á la Canya:  
—¿Per què estás trista, companya?  
¿No't cantan tan falaguers  
los aucells de la montanya  
com de Sion als xiprers?

—Tu tampoch estás alegre,  
la Canya diu al Ars negre.  
¿Una abella d'ales d'or  
no hi há en lo jardí que alegre  
ab son murmuri'l teu cor?

La Canya li responía:

—No hi há dissort com la mía ;  
lo Messíes arribá  
y jo tinch de ser un día  
lo ceptre dur de sa má.

—Ma dissort es més funesta,  
l'Ars espinós li contesta ;  
jo tinch de ser ; quín afront !  
corona d'aquella testa  
d'hon baxa l'aurora al món!—

Passant la Verge María  
la conversa no sentía ;  
mes la Flor del seu Abril,  
que mot per mot la cullía,  
plorava de fil á fil.

---

## LO POU DE MARÍA

(TRADICIÓ BETHLEMITA)

La Nazarena gentil  
    á Bethlem tornava,  
bé ho diuen prou los aucells  
    d'aquella montanya,  
que la seguexen cantant  
    y fentli la gala.

La voltejan Serafins  
    prenentla per l'Arca,  
l'Arca vera de la lley  
    que'l món esperava.

Duríanla si li plau,  
    demunt de ses ales.

Ella vol anar á peu,  
    á peu com les altres.

De la ciutat de Davit  
    á mitja pujada,  
de cansament y de set  
    cau á terra en basca.

A la vora hi há un aljup  
al peu d'una palma,  
una dona de Bethlem  
hi vé á pouar aygua:  
—Me'n volguesseu dar un glop,  
un glop de vostra ánfora.  
—Prenèusela del aljup—  
diu girant la espatlla.  
L'aygua que era en lo bell fons  
pujava, pujava  
fins al llavi del brocal  
argentina y clara.  
María hi arrosa'ls seus  
de rosa boscana,  
mentres canta un aucellet  
al cim d'una branca:  
«Si coneguesses, Bethlem,  
á aquell qui t'arriba,  
si sabesses que es la font,  
la font d'aygues vives,  
demanaríaslin tu  
de la que sospiras,  
d'aquella aygua que flueix  
á la eterna vida.»

## ENTRE FLORS

Parvus Dominus et  
amabilis nimis.

*St. Bernat.*

Encara es petit, petit  
l'Infant de la Gloria,  
petit com un lliri blanc,  
bell com una rosa  
dels rosers ab que en Abril  
Jericó's festona.  
La Verge sembla'l roser  
quan al braç lo porta,  
quan lo porta vora'l riu  
á esbandir la roba.  
Per esbandirla millor  
sobre la herba'l posa  
entre mates d'iris blau  
y margaridoyes.  
L'Infantó somriu,  
la Mareta plora.

Gira al Fill dels seus amors  
sos ulls de coloma  
cada volta que s'ajup  
á la rentadora.

Lo veu en somni suau  
còm dorm y reposa  
al peu d'un arbre d'encens  
que li fá bona ombra.

De genolls un Serafí  
sos cabells esflora;  
voldria besar son front,  
voldria y no gosa,  
veyent que en son jaç florit  
l'amor lo dexonda,  
fentli estendre sos bracets  
al ayre del Gólgota.

Al pèndrela Ella en los seus  
de Mare amorosa,  
la creu estampada ha vist  
en son llit de molça,  
com firma que'l Déu infant  
en la terra posa.

L'Infantó somríu  
la Mareta plora.

## TOT BREÇANT

Lo cel sospenía  
sa dolça armonía  
sentint que la Verge gronxava'l breçol,  
y eix càntich escolta  
rodar per sa volta  
ab veu que li enveja lo gay rossinyol:

—Per exos ulls clòsos  
que veig tan hermosos  
veuré quan los obris la gloria per dins;  
seránme ses nines  
finestres divines  
per hon prou voldrían guaytar Serafins.

Veuría, oh misteri,  
 com altre hemisferi  
 tot plè de les flames del gran amor teu,  
 y en mig de les flames  
 á aquells que més ames  
 los cors que en la terra sospiran per Déu.

Veuría en sa exida  
 la font de la vida,  
 d'hon raja pels hòmens la ditxa y l'amor;  
 veuría los llaços  
 parats á llurs passos  
 y eix cel de la terra parat á son cor.

Lo raig sentiría  
 de sa melodia  
 oh Cor, oh salteri del Déu d'Israel;  
 ab dolces aflagres  
 diríanme'ls ayres  
 si'n tenen de aroma los lliris del cel.

Si no s'esbadella  
 ton ull de poncella  
 somrígam ton llavi gemat y florit;  
 ensenyam tes perles,  
 oh flor que t'esberlas,  
 esfúllam lo somni que nía en ton pit



---

Més ¡ay! mentres plora  
mon cor que s'anyora  
tu dorms ¡oh! perdona que jo no puch més—  
li diu y ferida  
d'amor y esllanguida  
sos llavis y galtes arrosa ab un bes.

L'Infant ha desclosos  
sos ulls amorosos  
y'l Fill y la Mare sospiran d'amor;  
y en dolça riuada  
del cel devallada  
la ditxa traspúa d'un cor á altre cor.

---

## LOS SANTOS IGNOCENTS

¿De què ploras? ¿De què ploras,  
oh Bethlem, aquest matí,  
tendra Mare del Messíes,  
orient del nou Davit?  
Tortoreta de Judea,  
que t'has posada en un cim,  
¿miras si't tornan encara  
los qui acaban de fugir,  
passarells d'un altre clima  
que'l filat tingué catius?  
Aconòrtat, aconòrtat;  
Raquel que ploras tos fills,  
si no hi son ja dins tos braços  
ja son als de Jesucrist.

¡Quína messa tan hermosa!  
¡Quín espigatge tan rich!  
No se'l pensa aquell qui us sega  
l'espigoler que teniu;  
no s'ho creu que per la garba  
lo cel donará'l vencís.  
Lo lligador es un Angel,  
lo garber un Serafí  
que us du de la era de Rama  
als graners del paradís.

Primerenca flor dels mártirs,  
corteig del Anyell diví,  
oh perles de la ignocencia  
que la sanch torna en safirs,  
safirs ab que Déu enjoya  
lo breçol d'or de son Fill,  
lliris trencats en poncella,  
roses veres d'un matí,  
roses vermelles y blanques,  
ben haja qui us ha cullit.

Miráulos còm agonitzan  
tot mig rihent al butxí,  
á la punta de la espasa  
que vá á partirlos pel mig.

L'Infant de qui no s'adonan  
no trigarà á ser garfit,  
puix ab crits de: «mare, mare»,  
diu al soldat: «som ací.»  
Miráu, lliures de llurs cossos,  
còm volan llurs esperits,  
joguinejant ab les palmes  
que ara venen de cullir.  
Obrint los braços per rèbrels  
l'Infant Jesús los somríu,  
dihent tot baix á ses mares:  
«Dexáulos venir ab mi».

---

## LA COVA DE LA LLET

Dins l'Estable de Bethlem  
la Verge s'es desvetllada,  
sentint degollar los nins  
demunt lo cor de les mares,  
y caure als peus del sayó  
com flors al peu de la dalla.  
Se posa'l seu en lo pit  
puix no pot dins ses entranyes,  
y exint de la de Bethlem  
en esta Cova s'amaga.  
Ab l'esglay que ella ha tingut  
la llet se li estroncava,  
y plora'l bon Jesuset,  
y plora sobre sa falda.

¿Què li darà al Déu infant?  
¿Què li darà que li plaga?  
L'Infantó demana llet:  
¡ella no té més que llàgrimes!  
Ja n'axeca al cel los ulls,  
los ulls hon Déu s'emmiralla:  
— Pietat, oh Rey del cel,  
per lo Fill de vostra esclava,  
per vostre Fill que colltorç  
com la flor sense rosada.  
¡Si no'm tornáu pas la llet  
morirèm en esta balma;  
mon Fill morirà de fam,  
jo de tristor y anyorança!—  
Encara fá oració  
que ja la llet li tornava,  
com la Font de Siloë  
quan li revé'l brot de l'aygua.  
Li torna tan á bell raig,  
que per la terra s'escampa,  
prenentla la molça d'or  
per plovig de brins de plata,  
la terra per flochs de neu  
y fulles de rosa blanca.  
Exa regor de son pit  
blanqueja en la Cova encara,

y en los lliris de Nadal  
que somriuen á la entrada ;  
blanqueja en lo cor dels nins  
que ella á sos pits alletava,  
de les vèrgens en lo front,  
del vell sacerdot en l'alba.

Semblant á aqueix raig d'estels  
que du'l firmament per faxa,  
mostrántnoslo cada nit  
com lo camí de la patria,  
lo firmament cristiá  
també té sa *via láctea*.

---





LA FUGIDA Á EGIPTO







---

## Á LA MARE DE DÉU DE LA GLEVA

Aquest humil poemet, segona part de ma trilogía á Jesús Infant, á bona hora la he vinguda á escriure, á la vora del Ter y als peus de nostra Senyora de la Gleva. Seríam á últims de la primavera, entre'ls dos sagrats y hermosos mesos de María y del Cor de Jesús quan hi arribí ab aquexos versicles de Davit al bech: *¿Qui'm donará ales com de colom per pendre lo vol y cercar repòs? Tan meteix m'allunyt fugint y'm quedí en la soledat.* Al demanar á la gran Senyora aculliment sota son amorosíssim mantell de mare, li cantí ab lo cor la represa d'unes cobles que li havia dedicades y refilava allavors alegre y armoniosament la Escolanía:

*Mare del bon Déu,  
Verge de la Gleva,  
Mare del bon Déu,  
Sídu mare meva.*

Després d'alçar lo cor á María Santíssima, axequí los ulls á son altar y part d'amunt dels bonicoys retaules de la invenció d'aquexa miraculosa Imatge, entre'ls qui representen los misteris de la vida de la Mare de Déu, ne ovirí un y dels més axerits, sobre la Fugida á Egipte. Sant Joseph, acompanyat d'una guía celestial, que, per sa esclavina de pelegrí, sembla l'Arcángel Sant Rafael, tira'l ronçal de la someleta, y la Verge María, qui en ella vé muntada, sembla contemplar en èstasis lo seu Fill santíssim, qui jau despulladet en sos amorosos braços. Fan de march escayent, ò no sé si diga de floreres á les santes imatges, una palmera y un altre arbre oriental, entre'ls quals papelloneja un ángel.

Per la escala de les presentalles, á má esquerra del presbiteri, pugí al camaril, á besar los peus á la Reyna de ma estimada terra, y al sortirne, en un altaret, vegí una pintura moderna, representant la Sagrada Familia en sa arribada á la vora del Nil, que un ángel los ensenya, derrera unes mates de boga.

En lo gran riu los espera una barqueta per portarlos á un poble que blanqueja á l'altra ribera. La Verge també está asseguda sobre'l jument, y un angelet per entretenir y alegrar al bon Jesuset, li dona un fil que té al altre cap un moxó presoner. Lo posat estranyat, atent y cuydadós del sant Patriarca, mirant aquell nou pahís, fá ressaltar lo celestial repòs del Fill y de la Mare, cegament entregats á la confiança y tendra sollicitud de Sant Joseph, y com ensomniats en la contemplació de coses més altes.

Baxí després á la sagristía, y sobre la ampla calaxera vegí lo quadro, tercer germá d'aquexos, per cert lo més gran y bonich de tots, provinent, segons indicis, d'un altar de la antiga capella, y representa la Tornada d'Egipte. Dexant enrera la ciutat de Heliòpolis, que's veu lluny, la Verge sèu reposadament á la ombra de una palmera, d'ahon un ángel li baxa un rahím de dátils. Ab sa má dreita acosta un vas, semblant á una escudella, al rajolí d'una font, com per oferir de l'aygua fresca al bon Jesús que té al altre costat y es ja espigadet. L'Infant diví, com si no s'adonás del vasull, ni del panellet que Ella té sobre la falda, que seria llur taula en lo desert, té'ls ulls fixats y l'atenció posada infantívolment en un aucellet cap y ala pintat com una cadenera, que sant Joseph té á la má y li ensenya falaguer. Totes

les figures fins la de la inseparable somera y'l pahisatge meteix d'aquell oasis, respiran l'esbarjo y la dolça alegría de la Tornada.

Allavors, com aquell qui cercant una perla troba un diamant, tot cofoy de trobar en lo Santuari ja pintats los quadros que jo hi venía á somiar, y conexent, com feya prou de bon conèxer, que no hi eran pas per escayença, ne demaní la rahó al amable Custodi de la esglesia, y veuselaquí com me la doná y he llegit après, més *ab ovo* y esbrinadament en los llibres de la hermita. Un monjo bernabita, devotíssim de la Reyna dels Angels, li demaná diferentes vegades ab quín servey podria obsequiarla que li fos més plahent. La Verge li respongué, que li'n sería molt, si deya set Misses en reverencia dels set anys que Ella estigué desterrada á Egipte. Donchs ací se celebra cada any solemnement aqueix septenari de set Misses y á més hi há constituída y arrelada la Confraría del desterro, de temps antich, com consta per les Butlles de S. S. lo Papa Climent X, á 4 de Maig de 1671. Los confreres, entre'ls quals demaní y tinguí la honra d'ésser inscrit, nos anomenám esclaus ò sirvents de María desterrada. ¡Quín títol tan honorós me semblá aqueix d'esclaus de la qui, anomenantse esclava del Senyor, pujá á regnar sobre la terra y sobre'l Cell! ¡Quín ofici més ben pagat, ò



com ara dirían, reproductiu, per los pobres desterrats fills d'Eva, lo de seguir y acompanyar com los israelites, per lo desert de la vida, á la vera Arca de la Aliança, que desde'l desterro del Egipte d'aquest món, nos ha de traure y guiar á la Gerusalèm de la Gloria!

Tornant als tres hermosos quadros, digamne tríp-tich, si s'hagués pintat expressament per mi y'l pintor hagués volgut donar plaher á mos ulls y á mon cor, no m'hauría dexat tan satisfet y enamorat. En ells vegí net, clar y esbadiat, desde'l principi á la fi, mon tema de la Fugida á Egipte, com l'arbre del símil, ab ses tres branques, la Anada, la Estada y lo Retorn. L'endemá meteix, posant fil á la agulla, de genolls en terra y trèmol de por de profanarles, comencí d'assajar la traducció d'aquelles tres pintures al llenguatge de ma pobra poesia.

Com á amich dels infants y dels aucells, fuy allotjat prop de la Escolanía y sota'ls nius que les orenetes roqueres penjan cada estiu en lo ráfach de la teulada, dins una espayosa cambra de sobre'l camaril. Desde ací domino de cap á cap la plana de Vich, tota estrellada d'hermites y capelles; dotze n'oviro d'una ullada, desde'l Montseny als Pirineus, ahon allavors blanquejavan encara algunes congestes, com un vol de perdius blanques. Entre exes dues grans

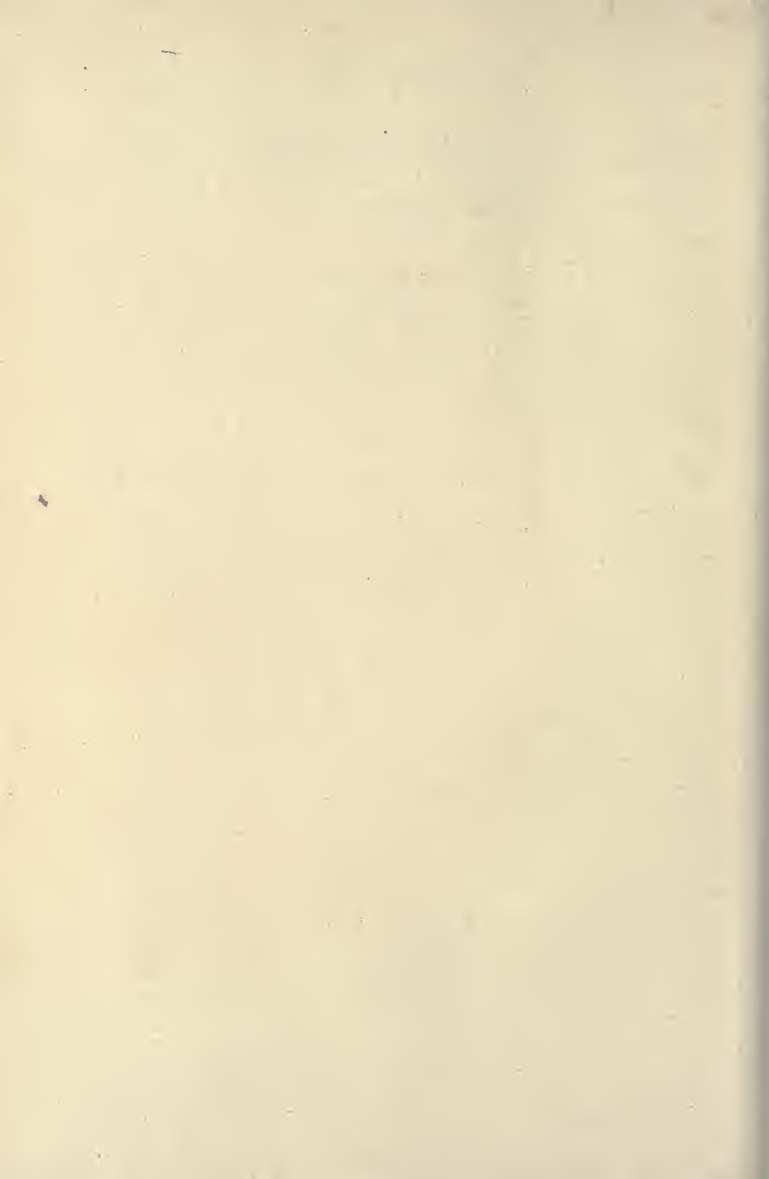
montanyes, vegí les petites y humils de mon estimat breçol de Folgarolas, sota la emboscada serra oriental, que's veu tota sencera, desde la encrestada carena de Vidrá y les Osques de Cabrera, fins al Mont Agut, trono sempre vert y primaverat de la Verge de Puig l'Agulla. Més aprop, á un tirat de pedra del meu balcó, lluhenteja, anguilejant remorosa y magestuosament, lo Ter, que més amunt se decanta, y fá una gran girada cap ací, per venir á besar los peus á la Reyna de la Plana. Sa vista y son murmuri me transportavan al rey dels rius, l'incomparable Nil, serpejant per la terra de Gessen y per la immensa plana d'Egipte, per ahon volavan ma fantasía y mon cor, en seguici de la Sagrada Familia.

Desde l'altra banda de ma celda, obrint un fines-tró rextat, veyá lo sagrari, y l'altar, ahon cada matí podria fer baxar á mos braços, que'n son tan poch merexedors, aquell meteix infant Jesús, que en mos somnis anava á veure en tan llunyes terres; veyá la Imatge de la Mare qui l'alletava y pexía en lo llarch desterro, y me aparexia emmorenida encara pel sol del desert y... boca que vols, ¡cor que desitjas! Lo que'l meu cor voldria fora poderli oferir presentalla menys indigna que aquest llibre, que no pot pendre per lema la paraula de Job, divisa del santuari: *Gle-vae illius aurum*. Més tal com sía, prenga la Verge

María la bona voluntat d'aquexa penyora del meu  
agrahiment y filial amor, que poso á ses divines  
plantes tot adorantles humilment.

*Mare del bon Déu,  
Verge de la Gleva,  
Mare del bon Déu,  
Siáu mare meva.*

---



## ANADA Á EGIPTO

---

Et dominus ascendet super  
nubem levem, et ingreditur  
Ægyptum.

Veusaquí que'l Senyor muntará sobre una boyra lleugera y entraré en Egipte.

*Isaias, 19, 1.*



---

---

## LA PARTIDA

Surge, et accipe puerum et  
matrem ejus, et fuge in  
Ægyptum.

Alçat, pren l'Infant y sa  
mare y fugiu á Egipte.

*Matb., 1, 23.*

La nit va á donar lo tom  
florida y hermosa ;  
més ¿per què de sos blaus ulls  
les perles degotan ?  
¿Floretes que les copsáu,  
digáu, de què plora ?  
¿de què ploran los estels  
y'l cel que se'n broda ?  
¿De veure á qui'ls ha criat  
ab sos dits de rosa,  
de la ciutat de Bethlem  
llançat á defora,  
al bell cor de negra nit,  
quan tot hi reposa !

Embolcarlo no ha pogut  
sa Mareta dolça,  
se'l ne du mig abrigat  
ab sa blanca toca,  
ensenyant los peus al fret,  
y sa testa rossa  
als ayres del gran Hermón  
que tot ho esfloran.  
¿Per què, Ametller de Judá,  
florías tan d'hora?

Als besos del serení  
tot son cos tremola,  
y en la sina maternal  
plorant se dexonda.  
Veyent plorar á son Fill  
la Verge s'hi posa;  
Sant Joseph cerca un consol,  
lo cerca y no'l troba.  
De *Fons Signatus* al peu  
seuría una estona,  
de Salomó en lo Jardí  
regalant d'aroma;  
més plora l'aygua com Ell,  
l'arbreda hi senglota.



Vora l'Altar de Mambré  
veuen una Cova,  
la Verge quan es á dins  
ja no s'acongoxa.  
En son pit, de cansament,  
la llet s'hi estronca,  
més una dayna del bosch  
arriba y li'n dona.  
Si ploravan los estels  
l'alba ja no plora,  
que somriu al bon Jesús  
á dintre la Cova,  
ab son raig aurigemat  
fentli de corona.  
María y lo Sant vellet  
en terra se postran,  
y ab l'amor dels serafins  
á son Déu adoran.

---

## LO ROMANÍ

(TRADICIÓ CATALANA)

La Verge vá cap á Egipte  
ab son fillet Jesucrist,  
tot fugint del rey Herodes  
qui'n voldria ésser butxí.  
Tot cantant, les orenetes  
li ensenyan lo camí:  
—Ensenyáumel, orenetes,  
més no cantèu tan seguit;  
lo rey Herodes arriba  
y'l cant podria sentir.—

Sentint dringadera d'armes  
vá á escometre al tamariu:  
—Tamariu de flors vermelles,  
¡si'm volguesses acullir,  
só una maretta á qui Herodes  
degollar voldria'l Fill!  
—Mes branquetes son tan altes

que no's poden ajupir.  
Los canyiços son més baxos,  
bé poden darvos abrich.  
—Canyiços, los bons canyiços,  
aculliunos esta nit,  
sinó eix Fill, que Herodes cerca,  
veuré en mos braços morir! —  
Los canyiços cor no tenen;  
—Feu, li diuen, bon camí;  
nostres fulles son estretes,  
no us podrían pas cobrir;  
si volguesseu més verdiça  
vos ne dará'l romaní.—  
Lo romaní que s'ho escolta  
cuyta á ensenyarli'l camí;  
y si'n té de fulla verda  
de més verda's revestí.  
Tremola la Verge santa,  
lo bon Jesús li somríu,  
veyent passar ab Herodes  
la llopada dels butxins.  
Quan la llopada s'allunya,  
parlava l'Infant diví:  
—Puix la vida tu'm salvares,  
romaní, bon romaní,  
tes branquetes que son verdes  
de flors les vull embellir,

com lo mantell de la Mare  
del color de blau turquí.  
Per quiscuna de ses festes,  
perque vajas més bonich,  
ton vestidet d'esmeragda  
jo sembraré de safirs.—

Mentre'l bon Jesús parlava,  
un vol d'Angels ha acudit;  
los uns tocan la viola,  
los altres lo violí,  
y altres de veu argentina  
exa cançó fan sentir:

¡Qué'n sou d'hermosos,  
coloma blanca,  
bell colomí,  
qué'n sou d'hermosos,  
sota una branca  
de romaní!

Verge María,  
sota la ombreta  
vullaume á mí;  
jo hi dormiría  
sota la ombreta  
del romaní.

## SANT JOAN

La soledat es un cel  
per los ángels de la terra ;  
que ho diga'l petit Joan  
que hi viu ab gran penitencia.  
Més, si es sol en lo desert,  
bé hi dexará sementera ;  
quan eix astre s' hi pondrá  
n'hi restarán per estela ;  
si volíau saber quants,  
comptáu del cel les estrelles.  
Los sants lo prenen per ángel,  
lo poble per un profeta,  
lo desert per una veu,  
per Messías la Judea.

Miraulo en sa Cova humil,  
petxina de rica perla ;

té per llit lo del lleó,  
per menjar lo de l'abella,  
lo cilici per vestit,  
per corona la ignocencia.  
Un día lo cor li diu,  
acer que l'imán desvetlla,  
que passa per allí prop  
la trinitat de la terra.  
Surt de la Cova amatent,  
no ovira encara al qui cerca,  
sols veu lo cel més blaviç,  
sols veu la prada més verda,  
l'espígol més olorós,  
més en flama la rosella.  
S'enfila al dors d'un serrat  
que té sota una cinglera;  
sota'l cingle hi há un torrent  
que du per aygues arena;  
si fossen brases de foch  
no fora pas més ruenta.  
Per allí vá'l bon Jesús  
com una boyra lleugera;  
vá á oferir la vida á tots;  
llevarli volen la seva,  
més la Flor de Nazareth  
ja ha escapat de la tempesta.

Lo sol que cau es caliu, .  
lo desert flames alena,  
la sorra li abrasa'ls peus,  
la set lo pit y la llengua.  
Lo vent en sa soledat  
per jugar no té un brí d'herba ;  
l'aucell no troba un redós  
per exhalar una queixa,  
y ; tot just son al lllindar  
del gran desert que'ls espera !

Per apagarlos la set,  
daría sanch de les venes  
Joan ; més ¿còm ho farà  
per exirlos á carrera?  
Los segueix de lluny á lluny  
per lo cayre de la serra ;  
no troba en lloch un baxant ;  
per tot lo cingle cresteja .  
Axeca los ulls al cel  
y li'n devalla una idea .  
Porta una creu per bastó ;  
percudeix la roca ab ella ;  
ne surt abundosa font  
que salta de grenya en grenya,  
en arcades y sallents

ab que l'iris bell se trena,  
fins al pregón de la vall  
que á son murmuri s'alegra.  
Allí corre tot jugant  
com pel desert la gazela,  
fent rodolar los palets,  
fent reviure'ls jonchs y la herba  
y'l cor dels tres pelegrins  
que'l vent del Sahara asseca.

María diu á Joseph:  
—¡Qué gran es la Providencia!—  
y abans de beure en lo doll,  
de genolls cauen en terra.

Quan han orat y begut  
vora l'aygua joganera,  
com en son test una flor  
que la rosada asserena,  
en la falda maternal  
lo bon Jesús se redreça,  
y beneheix á Joan,  
qui, en lo bell cim de la serra,  
heralt del sol que va á exir,  
apar de l'alba la estrella.



## DESVETLLAMENT

### I

En los braços de María  
s'está Jesús adormit,  
é inefable melodia  
com d'arpista qui somía,  
ressona per l'infinit.

¿Son les perdius areneres  
dant á la lluna un concert,  
ò les ayrades primeres  
del ventall de les palmeres  
ab que's venteja'l desert?

¿Es la zumzada que's gira  
en son llit d'arenas d'or,  
ó be'l lleó qui regira  
lo calavre de Palmira  
que li pledeja'l voltor?

¿Potser, á nit, la estrellada  
 lliga á la terra sa veu,  
 y ab tota llur aucellada,  
 van á cantar una albada  
 quan obri'ls ulls l'infant Deu?

## II

Orant les hores enfila  
 la Verge; al matinejar,  
 veyent que Joseph vigila,  
 diu recolzantse tranquila:  
 —Ara podré reposar.—

Vols d'àngels baxar se veyan  
 com en la nit de Bethlem;  
 al patriarca somreyan  
 y—dormiu també, li deyan  
 que nosaltres vetllarèm.

—Grans mercès, Ell responía,  
 sentint la testa inclinar;  
 reposar prou me caldría;  
 més, vetllo al Fill de María,  
 y'ls ulls no puch aclucar!—

## LA DATILERA

Los tres divins Viadors  
deu díes há que caminan;  
sense beure ni menjar  
l'acandiment los corlliga;  
si caminan gayre més  
colltorcerán en la vía.  
Al cel demanan socós  
y á devallarlos no triga.

Una palmera gentil  
á un oasis los convida,  
oasis que de la mar  
del gran desert es una illa.  
«Veniuhi á la ombra, veniu,  
Jesús, Joseph y María,  
que us farà de parasol  
ma valona de palmisses.»

A tots tres los vé de grat;  
del herbey ne fan cadira.

Mentres la Verge s'assèu,  
del arbre aguayta la cima;  
carregada es de fruyt d'or  
com nuvia de pedres fines:  
—Joseph, si'ls pogués haver,  
dos ó tres dátils pendría.  
—Alterosos son per mi,  
¡ay! lo meu braç no hi arriba. —  
L'infant Jesús, quan ho sent,  
diu á la palmera:—Inclínat—  
y l'arbre abaxa son front  
á les plantes de María,  
que'n floreja'ls dátils d'or  
com los joyells en botiga.  
La palmera apar que diu:  
«Prenèu la corona mía,  
prenèu mon cogoll y tot,  
oh del cel Rey y Regina»  
—Redréçat, li diu Jesús,  
quan la'n veu alleugerida,  
y de tes fondes arrels  
una fontinyola n'isca.—  
La palmera axeca'l front

mentre á sos peus regalima  
un grífol d'aygua que, ensemps  
es una font d'alegría.  
Ne beu la *yerta* gentil,  
bell lligabosch de la Siria ;  
s'hi abeuran los *ouarás* (1)  
y la fera selvatginà,  
y après de beure á la font,  
besan los peus de María.

---

Los exilats caminan á nit en la foscó;  
¿quí'ls servirá de guía?  
Vos qui als tres Reys guiareu ab una Estrella d'or,  
guiáu també á María.

Guiáu també á María, qui porta'l Rey del cel  
á qui'ls tres Reys cercavan,  
mostráulos en l'errívol camí l'hermós estel,  
l'estel ab que's guiavan.

Axís vos ho demana, oh escelsa Trinitat,  
la trinitat terrena,  
quan á sos fronts modestos tres raigs han devallat  
dels de la nit serena.

Cofoyes les estrelles fan llum ab llur gresol  
á qui les ha criades,  
quiscuna desitjosa de darli, com un sol,  
la llum á torrentades.

Llur clariana vessa pels arenals solius  
una alba que'ls enflora,  
y amatinantse cantan los ibis y perdius  
lo cántich de l'aurora.

Los camells qui remugan en terra agenollats  
s'axecan del bell ayre,  
y'ls aromers gronxantse com encensers daurats  
envían dolça flayre.

Los beduhins al veure de lluny tres llantions  
marxant ab armonía,  
creuen que, á nit, en terra caygueren los *Trillions*  
y pel desert fan vía.

---

## DIMAS

## I

Jesús, María y Joseph,  
quina companyía us toca,  
puix d'un lladre aquesta nit  
posáu á dintre la Cova,  
d'un lladre de camí ral  
qui es de lladres cap de colla.  
Llur Cova ó niu de voltors  
es sota'l bech d'una roca,  
que senyoreja'l desert  
com esfinge faraònica.

Lo lladre es fòra á robar ;  
sols hi há la seva esposa,  
mareta d'un nin leprós  
que l'alegría li roba.



Mirant al bon Jesuset  
lo mal de cor se li dobla;  
veu una flama en sos ulls,  
y en son front una corona,  
una corona de Déu  
que á la del sol fá vergonya.

María li dona un bany  
en un riu d'allí á la vora;  
lo riberal reverdeix,  
l'escuma's torna olorosa.  
Hi banya son fill leprós  
la mare quan se n'adona;  
axís que l'aygua ha tocat  
la llebrosía s'escrosta,  
y queda gemat y fresch  
com una fulla de rosa.  
La mare cau de genolls  
y al bon Jesuset adora;  
l'infantó també ho vol fer,  
obrintli'ls braços s'hi acosta.  
Lo bes que dona á Jesús  
més amorós Ell li torna,  
y'ls besos de Jesucrist  
del paradís son penyora

## II

Lladre era'l pare de Dimas;  
tal lo pare tal lo fill;  
més, segantli l'aventatge,  
fá de lladre y d'assessí.

Quan té afanyat lo suplici  
lo condemnan á morir,  
á morir en lo Calvari  
al costat de Jesucrist.

Ses paraules ell escolta  
quan perdona als enemichs,  
quan á Joan dona mare,  
y á sa Mare dona un fill,  
y oblidant lo seu martiri,  
se'l mira de fit á fit.

Li semblan ses fesomíes  
les d'aquell Noy tan bonich,  
que'l netejá de la lepra  
quan encara era petit.

La lepra li es retornada,  
més ¡ay! la dels esperits,  
y, puix les aygues no hi valen,  
de sanch s'haurá de servir.

La de ses venes impura  
no'l rentará de sos crims,  
y á Ell que la vessa tota  
li'n demana un rajolí:  
—Al ser en vostre realme,  
recordáuvos, diu, de mi.  
—Ab mi, li respòn, eix vespre,  
serás en lo paradís.—

---



## LO DESTERRO

---

*Secessit in Ægyptum.*

Se retirá en Egipte.

*Math., 2. 14.*



## FONT DE MARÍA

Del africá desert en la sortida,  
del Nil en la florida  
vora, la Verge-mare s'aturá;  
sos peus eran cremats per les arenes,  
y la sanch de ses venes  
tenía la cremor del huracá.

La font de llet s'estronca en sa mamella,  
hon, com del liri abella,  
la vida beu qui l'ha donada al món.  
Ab llágrimes als ulls Ella se'l mira,  
amargament sospira,  
y esllanguida coll-torç sobre son front.

Asseguda á la soca d'un gran Arbre  
sembla talment de marbre,  
imatge de la pena y de l'amor.

Lo sant Espòs segueix la rodalía,  
cercant en sa agonía,  
còm apagar la set del Criador.

L'aygua'ls sorrals se la begueren tota,  
no'n troba ni una gota.  
Al vèurel retornar tan afligit,  
Jesús ab son taló fereix la molsa,  
y una fontana dolça  
ne brolla com la llum en negra nit.

Los tres exánims pelegrins hi beuen,  
y al seu voltant s'asseuen  
ab los ulls á la font, lo cor ab Déu,  
mirant còm per l'axuta fanaleda  
s'escorre l'aygua freda,  
que febrosa de set la terra's beu.

Dins un clot, safareig de la natura,  
lo rieró s'atura,  
com nin cansat de corre y de jugar:  
allí la Verge renta y emplataya  
la capellina gaya,  
que Ella ab sos dits tallá y cusí á Nazar.

Aprés la estén sobre la terra núa,  
prop del bolquer que súa,



y la faxa presó del Infinit:  
de cada perla fosa que'n degota  
un gert fillol ne brota,  
que será un día balsamer florit.

Quan ja lo bálsam guaridor crexía,  
á la Font de María  
Jesús acompanyava'ls infants;  
y, posanthi una fulla per canella,  
dexávals beure en ella  
comanejant ab l'aygua ses lliçons.

## SOMNI DE LA VERGE

Exultavit ut gigas ad cur-  
rendam viam.

S'axecá com un gegant á fer  
sa vía.

*Salm 18, 6.*

Los rosers d'aquells jardins  
axecan ses mans florides,  
com dihentlos «Benvinguts  
á aquexa plana egipcíaca;  
veniu á la ombra, veniu,  
oh gentil verge María.»  
À María no desplaú;  
amorosa s'hi reclina;  
á la ombra dels roserets  
suaument s'es adormida;  
lo somni que ha somiat  
ses amargors endolcía.

Somía veure á Jesús  
qui de sa falda s'esquitlla,

tornantse soptadament  
d'estatura gegantina.  
Ab la espasa de la creu  
ja escomet la idolatría;  
los colossos de cent pams  
van cayent com jochs de bitlles.  
Ab un peu á Denderah  
volca, ab l'altre á Elefantina;  
escorna á Apis lo vedell,  
á Tifon lo decapita;  
pren per les banyes á Amnon,  
á Anubis pel coll de guilla;  
y á lleons, gossos y deus,  
y deeses de garriga,  
los arranca del altar  
y á pasturar los envía.

Vá á plantar sa hermosa creu  
en la Tebayda y la Nitria,  
y á la seva ombra suau  
aquella terra floría.  
Se'n torna ab sa Mare après,  
y aquell gegant s'apetita,  
fins á ser hermós infant  
que en sa falda se reclina;  
y á un beset del bon Jesús  
se desvetllava María.

## LO TEMPLE DEL SOL

Conteret statuas domus solis,  
quæ sunt in terra Ægypti.

*Jer., 43, 13.*

Lo sol encès va á exir sobre l'Egipte,  
y desvetllantse'l temple d'Heliòpolis,  
vol darli desde un cim la benvinguda.  
En la naos immensa que sostenen  
vint y quatre columnes de sienita,  
de palma totes á faysó, s'aplegan  
mil sacerdots en lo misteri ombrívol.  
Quan surt lo gran pontífice del sékos  
sempre voltat de místiques tenebres,  
solemnement portant entre sos braços  
á Horus sortint del cálzer blanch del loto,  
se posa á serpejar vers lo pronaos  
la estranya processó. Gamfaronejan  
devant seu, sobre espatlles jovenívoles,  
les simbòliques barques, llur emblema  
mostrant quiscuna de son déu estrámpol.

Fumerejan en vasos de terriça  
de rehínes y encens flayrosos núvols,  
mentres esclata un himne en tots los llavis,  
al sò de l'arpa y de la flauta dolça :

«Llahor á tu, sol que á Orient renaxes,  
momia que't tornas jove cada día ;  
ab tos passos la terra tu engrandires,  
y alçares de tos braços á l'altura  
lo cel; per çò s'alegran tant al vèuret.  
L'Egipte plora sense tu anyorívol,  
y'l món, quan tu n'ets fòra, es un sepulcre.  
¡Ja es hora ! Surt y esbulla les tenebres  
y torna l'univers de mort á vida.»

Axís cantant la rua's descabdella :  
sembla una serp de Libia monstruosa  
que, del cau negre hon viu entafurada,  
surt á voltar lo peristil y enrotlla  
ab feréstega anella'l santuari.

Per una rampa de grahons ciclòpichs,  
quiscun ab una esfinge á cada banda,  
s'enfila anguilejant y remorosa  
al porfírich terrat del edifici.  
Allí donan tres voltes, cada una  
com un tro fent sentir himnes á Horus,

per tota la nilòtica ribera :

«L'Egipte plora sense tu anyorívol,  
y'l món, quan tu n'ets fòra, es un sepulcre.  
¡Ja es hora! Surt y esbulla les tenebres,  
y torna l'univers de mort á vida.»

Corona del gran temple allí hi há una ara,  
hon cada cinch cents anys, en niu de brostes  
de mirra de l'Arabia, 's crema'l fènix,  
y après renaix en ses metexes cendres.

Ara meteix ha d'arribar que es la hora,  
y'l cercan tots los ulls en l'hemisferi.

¡Lo fènix renadiu no surt encara!

Símbol è imatge d'Horus, pot ser vinga  
per ròssech de sa esplèndida carroça,  
que esferehint los enemichs d'Ossiris,  
ara abans ara, á solixent apunta.

Lo sacerdot axeca ja sa imatge  
que va á adorar de genollons l'Egipte.

Més á sos peus soptadament lo temple  
se posa á tremolar com una fulla  
y ab ell lo Delta en aspre terratrèmol.  
Lo déu rodoladiç cau de sos braços,  
vá de grahó en grahó per la escalada,  
trobantse al cap d'avall ab les esfinges,  
les serps de bronzo y esparvers de pòrfir,  
y ab tots los ídols del Egipte á troços.

Va á redolons per terra'l bell Ossiris  
difunt, Isis sa viuda que plorantlo,  
en son anyal aniversari, trista,  
fá revenir lo Nil ab una llágrima.  
Isis Sothis; de Sirius aymadora,  
qui, á Satí rellevant en ses cascades,  
engega'l riu com caçador la fletxa,  
cau en lo Nil meteix, ab sa corona  
de déu, de flors de loto y de papirus.  
A Denderah s'atterra entre'ls sepulcres,  
Hator que té per fills deus y deeses,  
vinguda de la terra dels aromes.  
Memfis, pare del Cayre, y sa germana  
la Tebas de cent portes, veuen caure  
del cel quiscuna sa superba tríada.

Quan aguayta lo sol sobre Heliòpolis,  
dels tres cents sexanta ídols qui coronan  
aquell egipci panteó, no'n resta  
un de sencer; colgat en un ossari,  
ní al ídol seu li restan ulls, per veure  
còm arriba al Egipte á destronar-lo  
l'Infant Jesús als braços de María.

---

## AFRODISIUS (2)

Es de la sabia Heliòpolis  
governador Afrodisi,  
governador assortat,  
puix á Déu té en sos dominis.  
Fá cap al temple del sol  
terratrèmol al sentirhi;  
se n'hi vola ab cent guerrers,  
cent lleons del desert líbich.  
Al veure los sacerdots  
tal y tan rúfol seguici,  
creuen que vol en sos caps  
revenjar lo deïcidi.

Ell quan mira sobre'ls deus  
caure'l llamp del estermini,  
al cel demana plorant  
la clau d'aquell geroglífich.



Veü una Verge allí prop  
de boniquesa prodigi,  
qui á la cara dú un ressol,  
un ressol del cel assiri,  
y en sos braços un Infant,  
Horus diví d'aquella Isis.  
Una corona de llum  
que d'exa tempesta es l'iris,  
com l'aureola d'un Déu  
rodeja son front de lliri.  
Cau en terra de genolls  
y diu al estol gentílich:  
—Si aqueix Infant enciser  
no hi tingués pas predomini,  
no'l rebrían pas axís  
los astres del cel egipci,  
agenollats devant seu,  
y adorant los seus vestigis.  
Donchs jo, com ells, de genolls  
l'adoro per Déu altíssim,  
desitjant per amor seu  
dar la vida en sacrifici.—

---

## L'ARBRE DE LA VERGE

Molts, á exemple d'Afrodisi,  
van per terra de genolls  
devant lo Fill de la Verge,  
més ¡ay! no'l seguexen tots!  
Algun segueix á María  
com á la ovella lo llop,  
endevinantho que es Ella  
la causa del enderroch.  
Llampegueja en sos ulls la ira  
com en sa drete'l burjó.  
¡No s'hi pensarían gayre  
á cridarli vía fos!

Fugiu, oh verge María,  
que altre Herodes teniu prop;  
si no us sega l'aventatge  
no ho farà perque no pot.

Quan Ella del llop s'adona  
li entra gran baticor.  
Assereneuvos, María,  
que prou vigila per vos,  
tot dormint en vostres braços,  
Aquell qui ho vigila tot.  
Entre l'esglay y la espasa  
ja's troba dintre del Hort  
y á la ombra del Sicomoro  
que ja'ls ombrejá altre colp.  
Com mare-perla se'ls bada  
y'ls amaga dins son cor,  
al cel meteix fent enveja  
que no té perles millors.

---

## HELIÓPOLIS

Delubra deorum Ægypti  
comburet igni.

*Jer., 13, 13.*

Del Nil blavós en la verdosa riba  
per tot hi havia altars sinó per Déu;  
en braços de la Verge quan hi arriba,  
los ídols s'agenollan á son peu.

Moloch avergonyit sota la terra  
s'enfonza en aygua térbola de sanch:  
Memnon, de cara de moltó, s'aterra,  
y á cabuçons s'amaga dintre'l fanch.

Tots aquells deus estrámpols descendexen  
d'immundos animals, n'es sa farúm:  
peülles y banyots encara'ls crexen,  
com crexen á les cabres y bacum.

Dagón ferotge al veure l'Arca Santa,  
en sa peanya palanqueja y cau,  
y á capgirells baixa á besar sa planta;  
tal l'ossiriach panteó s'ajau.

Quan lo temple del sol, devant sa porta,  
veu passar aquell Sol millor que'l seu,  
quan de sos deus veu la niçaga morta,  
diu tremolant: seré llur mausolèu.

Com dins lo bosch, si'l llamp corseca un arbre,  
ne cauen los aucells ab gran esbull;  
de cent en cent tomban los deus de marbre,  
altar avall trobantse en lo rebull.

Son gegants monstruosos y disformes,  
més la veu d'un Anyell los fá fugir;  
y entre les ombres de la nit enormes,  
mira'l Sol, oh Heliòpolis, exir.

De tes aules immenses hon un día  
seyan Moysès, Heròdoto y Plató,  
la alada sabiesa se'n desnía,  
seguint al veritable Salomó.

Dels sabis que vegeres y sentires,  
*Jo só la veritat* sols Ell ho ha dit;

llurs vanes sabiezes son guspieres;  
Ell es lo Sol ara meteix sortit.

En ta ara, sobre un feix de mirra encesa,  
no hi vindrá més lo fènix á espirar;  
es més noble la víctima promesa  
que l'Orient veurá ressucitar.

Fènix se diu la estrella vespertina,  
que bada'ls ulls quan los acluca'l sol:  
més al náxer avuy, munts de ruina  
ha vist tornar son gegantí breçol.

Al peu de les esfinges qui s'ajauen,  
sos errívols enigmes oblidats,  
soldats caduchs, los obeliscos cauen,  
de ferhi centinella afadigats.

Un solament com testimoni hi resta,  
per dir á les centuries: Jo l'he vist;  
y signa'l cel ab sa cayrada testa,  
com ho feya lo braç de Jesucrist.

Saludaulo, Pirámides superbes;  
abaxáu á ses plantes vostre front;  
son carro us xafará com á exes herbes,  
quan vinga après á conquistar lo món.

Més eix desert, trono de foch d'Ossiris,  
bé trigarà á florir com un verger;  
abans de ser l'Egipte vall de lliris  
; qué suhor costará á son jardiner!

Míral, oh Nil, eix Noy de cabells rossos,  
que veus, vora Heliòpolis, passar;  
ab má de ferro á tu y als teus colossos  
la corona de déu ha de llevar.

Es al breçol aqueix Moysès per ara,  
més rebatrà ton Faraó al pregón;  
aqueix Davit es un infant encara,  
més ha de rompre á Goliat lo front.

Míral, Egipte, en braços d'exa esbelta  
Verge-Mare, aqueix Noy tendre y humil;  
ab ses manetes ha format ton Delta,  
y per juguina hi ha engegat lo Nil.

Ell de totes les mars prenent la brida,  
de la terra y dels astres lo tímó,  
com arpa d'or per son alè ferida  
fará en sos dits vibrar la creació.

## CAPTANT

Per amor de Déu.

L'infant Jesús demana pá  
y sant Joseph no li'n pot dá.

Lo Patriarca agafa l'eyna  
y á la ciutat va á cercar feyna;  
de porta en porta va dihent:  
Dáume treball, oh bona gent,  
que vinch de fer un llarch viatge,  
y no tinch res, ni pá ni hostatge,  
per ma Esposa ¡ay! y per mon Fill  
que de la Gloria es un spill.

Uns Angelets allí á la vora  
li van dihent ab veu que plora:  
—¿Per què no ho dihèu  
que vostre Fill es Fill de Déu?—



Com sant Joseph forastereja,  
y ja en son cap la neu blanqueja,  
no troba un bri de feyna en lloch,  
y torna á casa sens un broch.

La Verge santa ab ull alegre  
surt y asserena son cor negre:  
—Aconsolèuvos, mon Espòs,  
diuli, mostrandli 'l Fill hermós;  
tením un Déu per companyía,  
¿què pot robarnos la alegría?  
¿Sentiu còm cantan los aucells?  
Déu nos estima més que á ells;  
no'ns dexará sense becada  
quan als moxons l'haurá donada!—

## II

L'infant Jesús demana pá  
y sant Joseph no li'n pot dá.

La Verge-Mare al braç se'l posa  
sempre serena y amorosa;  
posa sos llavis en son front  
d'hon baxará la llum al món,

y vá trucant de porta en porta  
 per les cabanyes d'aquella horta:  
 —Per amor de Déu,  
 ¡una almoyneta pel Fill meu!—

La fruyta esbranca la perera;  
 ningú li diu: preneu una pera;  
 ningú una engruna li ofereix  
 del pá que deuen á Ell meteix.  
 Al home ingrát y á là font seca  
 per dar á Déu fins l'aygua'ls reca.  
 Si algun ne troba de més bò,  
 diu á María Déu n'hi dó.

Los Angelets allí á la vora  
 li van dihent ab veu que plora:  
 —¿Per què no ho dihèn  
 que vostre Fill es Fill de Déu?—

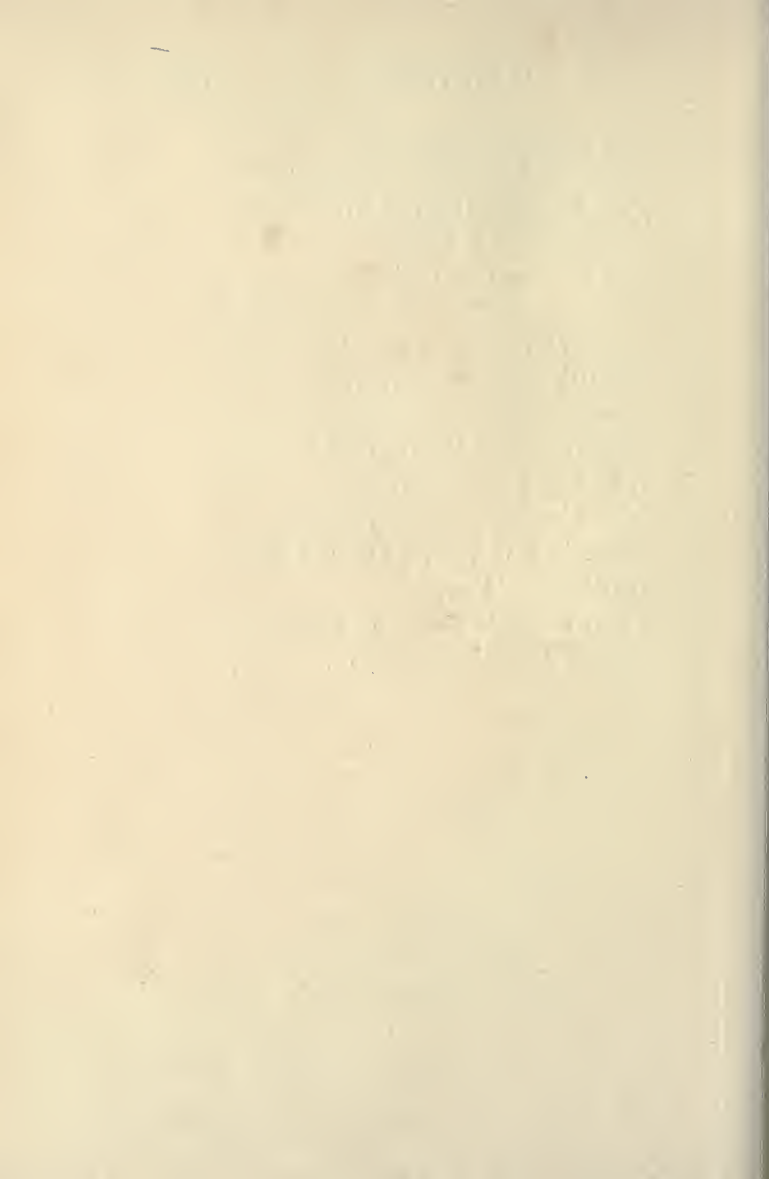
Tot pidolant per les masíes  
 bé sent cantarne de follíes,  
 florida almoyna que li plou:  
 —¿De pobreçalla no n'hi há prou  
 que de Judea encara'n vinga?  
 Cada cigonya que's mantinga  
 en son cloquer.—Abaxa'ls ulls

Ella, de llàgrimes remulls,  
que ab les de Cristo se barrejan:  
y per les galtes li perlejan:

—Per amor de Déu,  
¡una almoyneta pel Fill meu!—

¡Pobra María! ¡Pobra Mare!  
Més l'ha sentida l'Etern Pare,  
y altra pobreta se'n condol  
que de la gran Ciutat del Sol  
vé de captar més assortada.  
Sobre l'herbey taula ha parada:  
—Prenèu si us plau, li diu, que més  
vos donaría si tingués.—  
Y ab gran amor parteix ab Ella  
lo bé de Déu de sa cistella.

---



## LA CASA DE SANT JOSEPH

---

Juxta Eliopolim in quamdam  
domunculam habitaverunt per  
septem annos.

*St. Bonav.*



I

LES ORENETES

Les guilles tenen llur cau,  
l'aucell son niu en la grella,  
lo Fill del home ni un roch  
ahon reclinar la testa!  
Totes les gotes del cel  
troban posada á la terra;  
¿sols Vos no n'hi trobarèu,  
oh Criador qui la heu feta?  
Desde un casal decaygut  
li diuen les orenetes:  
«Veniuhi que us farèm lloch  
en aquest niu que s'aterra;  
si nosaltres no hi cabèm,  
prou cel per volar nos resta.»

No diu de no'l bon Jesús,  
sant Joseph pren la perferta;  
més ¿hon morter trobará  
per adobar la casella?  
Lo camí del calciner  
li mostran elles metexes.  
No manca argila en lo Nil;  
ab groch pallús la barreja,  
n'amotlla tobos que'l sol  
ab son bés de flama asseca.  
Lo tuguri un colp refet  
li demana una coberta;  
de llates y cabirons  
li'n bestráu una palmera,  
per un Dèu qui vé á morir  
torcent de bon grat la testa.  
Envigat que es lo trespol  
l'abriga ab un llit de terra,  
hon abans d'haverhi flors  
ja s'hi posa alguna abella.

Abelletes d'or del cel,  
¿en eix rusch quí us axamena?



II

JESÚS DORMINT

José hizo una cuna para el Hijo.

*Santa María Agreda.*

No'n resta més que un bocí  
de la rumbosa palmera ;  
sant Joseph ne fá un breçol  
talment una mare perla ;  
quan la Gemma será á dins  
á les del mar farà enveja.  
Sa Mareta va aplegant  
brins de molsa y palla fresca,  
en los camps hon per llur niu  
ne cullen les orenetes.  
D'eix flonjo coxí demunt  
son Poncelló breçoleja ;  
breçolant son Poncelló  
María canta una lletra ;  
díganvosla 'ls Serafins,  
dígavosla qui la ha apresada.

Mig somriu l'infant Jesús  
á la dolça canticela,  
mig somriu dormint y tot  
com fá la flor á la estrella:  
Jo dormo, com si digués,  
jo dormo, més mon cor vetlla.

## III

## LO PRIMER MOT

Sota aquell portal humil  
que un lligabosch ensarmenta,  
fá rodar María'l fus,  
sant Joseph ribota y serra,  
mirant al bon Jesuset  
qui en son breçol se desvetlla,  
aquells candis ulls obrint,  
esqueix del cel de Judea,  
del empiri raig de llum  
que nit y día clareja.  
De sopte á la má dels dos  
trabada s'atura la eyna,  
puix ha dit lo mot primer  
qui es de Déu paraula eterna:

— *Ave, Maria*, li ha dit;  
ave, dolça Mare meva. —

Rossinyol, bon rossinyol,  
que fas musica en la selva,  
no destorbes la que sent  
de Davit la hermosa neda,  
en la Arpa que li ha enviat  
lo Senyor de les estrelles.  
Callau, chors de Serafins,  
emmudeix, cítara angèlica,  
que ohint la veu de Jesús,  
sentintsen dir, Mare meva,  
fins la musica del cel  
la distrauria d'aquexa.

#### IV

#### INFANTS Y POBRES

La Casa de sant Joseph  
pels pobres sempre es oberta,  
pels pobres y pels infants  
del bon Jesús amoretes.

Fuma per ells lo caliu,  
per ells la Font remoreja,  
fá gínjols lo ginjoler,  
rahims d'or la rahimera ;  
per ells vá de flor en flor  
captant mel dolça l'abella.

Quan Jesús veu un orfanet  
amorós l'abraça y besa :  
—Serèm germanets, li diu ;  
menjarás en ma escudella ;  
les tórtres picarán  
al palmell de ta maneta  
los rubins del magraner,  
los carboncles de la eurera.  
Un pare jo tinch per tu,  
ma Mare será la teva.—  
Li fá de guía si es orb,  
si es coix li fá de crosseta.

María surt al portal  
ab la cara riallera,  
surt ab los braços oberts  
per donarlos una estreta,  
ab un braç á cada un,  
sobre aquell Cor que aleteja

d'amor á son Fill del cel  
y á sos germans de la terra.  
Si'l pobret es malaltíç,  
María fá de metgessa;  
al front li posa la má  
que es de tot mal remeyera,  
y guarit d'ánima y cos  
volar á son niu lo dexa.

## V

## CREXENÇA DEL NIL

En llit ample jau lo Nil,  
més á mig Juny li estreteja,  
y se'l fá més espayós  
en la esplanada del Delta.  
S'esbranca d'ací y d'allá,  
ses ales prenen estesa;  
se tornan illes los puigs,  
bargalló la datilera;  
tot lo vert s'hi torna blau,  
la pradería maresma.  
Es per l'Egipte lo Nil  
lo riu de la providencia;

més si sobrix gayre més,  
la cullita enguany se nega.  
Allí á la espona del riu  
un promontori s'axeca,  
peanya d'una maysó  
que al cel empiri fá enveja;  
ne diuen per lo vehinat  
Casal de les orenetes.  
Al terrat del casalí  
vèushi una hermosa donzella,  
axecant un Infantó  
qui al diluvi diu: arrera.  
Aquella Nina gentil  
regina es de cel y terra;  
sobre'l diluvi minvant  
apar la coloma bella  
que'ns portará en son bech d'or  
una branca d'olivera.

## IV

## MINVADA

Torna á solch la aygua del Nil;  
son llençol la plana's lleva,

que ab lo sol per llaurador  
per tot arrèu se clivella,  
dexant á pler ayrejar  
les entranyes de la terra.  
Ab sa faldada de flors  
hi baxa la primavera,  
en los horts sembrant lo llí,  
en los rabeigs la nimfea,  
la blanca que es un albó,  
la blava que es una estrella,  
á nit cayguda del cel,  
floró de sa diadema.  
La color verda del blat  
tórnas de flor de ginesta,  
y lo que ahir fou maror  
d'onades d'or s'emmantella.

Floriu, cotoners, floriu;  
fruytáu, cíprus y figueres;  
granáu, humits arroçars;  
espigáu, ordis y xexes.  
Oh pays dels Faraons,  
rich ets dels bens de la terra;  
més lo Sembrador diví  
te vol dar més rica messa,

però serà d'aquell blat  
que en son paradís rosseja.  
Per çò te està benehint  
desde'l terrat de la celda,  
que es pels hòmens un casal  
per los Angels una esglesia.

---



## LA TUNICELA

De petit lo bon Jesús  
ab quín goig les faxes duya,  
del pecat y de la mort  
per desfer la lligadura!  
La Mareta un bon matí  
les hi lleva d'una á una  
y ab má amorosa després  
la vesteta li engambuxa,  
que ab sos ditets argentins  
ha textit sense costura.  
De mida no li n'ha prè,  
y de per tot li vé justa;  
fins li es més ampla del pit  
per lo gran foch que l'abrusa.

De la mar blava del cel  
venen zumzades de música;

somriuen los Serafins  
veyent desde la alta cúpula  
al seu Criador peu-nú,  
y ab tan pobríssola túnica  
qui vesteix de llum lo cel,  
camps y boscos d'hermosura!  
Somriuen los Serafins,  
més sos ulls tantost se mullan,  
recordant que aquell gambuix  
de la Flor empírea fulla  
li llevarán los sayons  
per lligarlo á la Columna,  
cobert de sa propia sanch  
com un príncep de sa púrpura.  
També Ella's posa á plorar;  
més Jesús sos ulls axuga  
ab un beset amorós  
de sos llavis de maduxa.

---

## LO PRIMER PAS

*Quam pulchri sunt gressus tui.*

*Cant., 7, 3.*

Del Sicomoro á la Font  
un prat hi verdeja ahon  
seuen Joseph y María;  
diríau que sobre d'ell  
ha estès Ella son mantell,  
dantlo á Jesús per catifa.

Sols per donarlos soláč  
allí dona'l primer pas  
dexant la falda nadiua;  
allí del braç de Joseph  
torna á la falda que'l reb,  
com son niu á la cardina.

Y's dexta guiar Aquell  
qui regula en son palmell  
les cèliques armoníes;  
Aquell á qui, al dematí

diuen los sols : Som aquí,  
pel cel nostres passes guía.

Les primeres passes fá,  
sobre la terra, que es ja  
de ses llágrimes humida,  
als desterrats d'Israel  
mostrant lo camí del cel  
en la terrena calitja.

La sorra d'herba's vesteix,  
cada brí d'herba floreix  
quan sos peuets la trepitjan ;  
de cada passa una flor  
naix, que vas d'argent ò d'or,  
vessa l'encens ò la mirra.

Ací'l rubèlich humil,  
allá'l sítisso gentil,  
la viola y la artemisa.  
Exos sorrals quedan verts ;  
alegrèvosne, deserts,  
los de Tebayda y de Nitria.

Més, si hermoses passes fá,  
més hermoses les farà,

per los camins de la Siria,  
anant de jardí en jardí  
del Jordá á Getsemaní,  
del Calvari á les Olives.

Florirá per tot arrèu  
la terra sota son peu,  
y ¡quina bella florida!  
Florida d'Angels humans,  
de vèrgens, mártirs y sants  
estrellada matutina.

Exa Font, que es ara un fil,  
per més realmes que'l Nil  
vessarà abundor y vida;  
tornada braç de la mar,  
la terra s'ha d'abrigar  
ab sa immensa sobre-exida.

Floriu, herbetes, floriu;  
avuy exos prats vestiu,  
demá los de Palestina,  
demá passat los del món;  
corrèu, aygues d'exa Font,  
desde la Amèrica á la India.

## NOSTRA SENYORA DE LA BALMA

(SAÏDNA-EL-KAHF)

Ascendens Jesus in navicu-  
lam transfretavit.*Matb., 9.*

## I

Un cistell de flors  
n'apar la barqueta  
del infant Jesús  
que s'hi breçoleja.  
Més gran que Moisès  
es qui en tu navega,  
Nil afortunat;  
axí't benehesca.  
No vá solet, no,  
sinó ab sa Mareta,  
palmó en qui floreix  
la hermosa palmera.

Los aucells del riu  
nadant no s'esveran,  
ans venen de lluny  
ab gran cantarella,  
posantse á milers  
pel riu y ribera;  
si son pelicans  
diríau que hi neva.

## II

De sopte'l barquer  
esglayat s'axeca,  
veyent que un penyal  
demunt se'ls aterra.  
Lo bon Jesuset  
hi estén sa maneta,  
y'l cayent rocal  
apar que s'arrela.  
Si á mi no'm creyèu  
anauho á veure,  
la má de Jesús  
hi es encara impresa.

## III

Los fills del barquer  
dins la dura grenya  
tot vorant, vorant,  
n'han feta una esglesia,  
hon com les parets  
l'altar es de pedra.  
En mig del altar  
n'hi há una barqueta,  
que vá per lo Nil  
com flor de nimfea,  
ab l'infant Jesús  
que s'hi breçoleja,  
de sa Mare al braç,  
de sa Mare verge.



IV

LA MONTANYA DEL AUCELL

(GEBEL-EL-TAÏR)

Una volta al any  
á cantar s'hi aplegan  
tots los aucellets  
d'aquella ribera.  
Aquell qui en l'assaig  
millor la punteja  
la cítara d'or  
de la seva llengua,  
trobador felíç  
á cantar s'hi queda  
perennes llahors  
al Fill de la Verge.  
Fins que un any après,  
en sa canticela,  
músich més sortós  
un altre'l relleva.

HERMÓPOLIS <sup>(3)</sup>

(TRADICIÓ COPTA)

Et commovebuntur simula-  
cra Ægypti a facie ejus.

Y los ídols s'aterrarán á sa  
presencia.

*Is., 19, 3.*

Dintre les ones del Nil  
qué ratxosa t'emmirallas,  
d'Hermès antiga ciutat,  
Hermòpolis de Tebayda!  
Corona ton temple immens  
una cúpola daurada,  
demunt de quatre pilars  
fets com lo tronch d'una palma.  
La cúpola d'ull de serp  
á un corcer fá de peanya,  
á un corcer meravellós,  
á la faysó dels d'Arabia;  
demunt del corcer hi há un déu  
que avuy cau de la seva ara.

Quan s'acosta un enemich  
lo corcer assahinava;  
avuy s'acosta Jesús,  
l'assahinet es de rabia!  
Tremola y pica de peus  
y la cúpola s'espantia,  
que ab lo déu cau á bocins  
del corcer entre les cames.  
Al veure per terra á Hermès  
son temple també hi devalla,  
y amunt y avall del gran Riu,  
d'ídols, temples y mastabes,  
no n'hi resta un de sencer  
sinó s'enfonza dins l'aygua.

Negrenca la dus, oh Nil,  
á la mar Mediterránea,  
d'ençá que l'infant Jesús  
tos vells déus hi cabuçava,  
déus ó mònstres infernals.  
¡Ell los dó bona negada!

---

## VORA LO NIL

Es serena la nit y de celístia :  
vora del Nil María está asseguda,  
mirant les aygues que á sos peus s'adormen  
per ferli de mirall, que festonejan  
nenúfars blanchs y blaves flors de lotus.  
Entre ells y les flors cèliques que baxan  
á breçolarse en son rabeig llisquívol,  
¡ la imatge de son Fill que n'es d'hermosa !

Axeca'ls ulls al esgranail d'estrelles,  
que, lotus blanchs del riu del cel esplèndit,  
ab ullets somiosos li somriuen,  
frissoses ja de coronar sa testa.  
Bonichs com son, li'n semblan més encara  
los del seu Fill qui dorm entre sos braços,  
poblant lo cel de somnis vagarívols.

Escolta'l rodolar de les esferes,  
que en dança armoniosa giravoltan  
per los espays; més dolços y placèvols  
li son los batements del Cor puríssim,  
que bat unisson al seu Cor de verge.

Posa sos llavis en son front querúbich  
y de tristor y d'alegría plora,  
y'ls astres fan sentir, dalt en los atris  
del infinit, més dolces armonies.

---

## LA CREU

### I

L'infant Jesús té una creu d'olivera  
de son cos feta á la mida; s'hi ajáu  
sovint, sovint, com'en flonja llitera;  
ses mans y peus tot cercant la clauera,  
sembla que diuen: Clavaunos, si us plau.

### II

Joseph amaga la fusta pesanta,  
un jorn, al veure á Jesús allunyar;  
la Verge - Mare de vèureho s'encanta:  
y — ¿Per què, díuli, amagáu la Creu santa?  
— ¡Perquè'ls dolents no li pugan clavar! —

## BÁLSAM

Sicut... balsamum.

*Eccli., 24, 20.*

Un día'l bon Jesús  
se'n vá al Jardí del Bálsam;  
los tanys son petitets,  
tenen la seva alçada.  
Los dona una regor  
y axí amorós los parla:  
— Puix jo us he dat lo sér  
daume la vostra sava. —  
Li'n dona cada brot,  
li'n dona cada branca,  
lo tronch un rajolí,  
les fulles una llágrima.  
Tantost se n'ha adonat  
la Verge també l'ayda.

Se n'omplen del més fí,  
se n'omplen com una ánfora  
la sina l'Infantó,  
sa Mare humil la falda :  
— Fill meu, ¿per què'l culliu? —  
la Verge li demana.  
— Mare, cullimne més,  
cullimne més encara,  
que está de mal de mort  
la humanitat malalta,  
y hauríam de gorir  
la seva immensa llaga. —

---

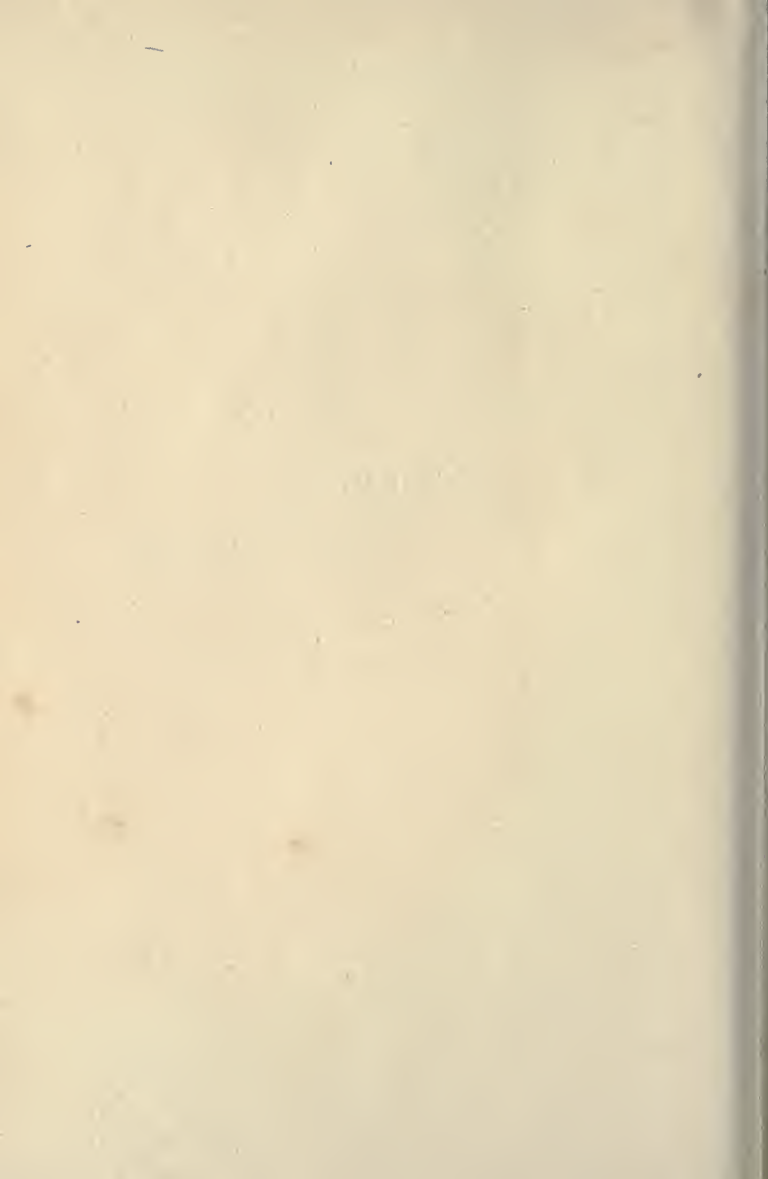


## TORNADA

---

Ex Ægypto vocavi Filium meum.

*Os., 2, 1*



## SORTINT D'EGYPTE

SANT JOSEPH

Dels rius de Babilonia ací á la vora  
seguérem y plorárem;  
la arpa suau; que com nosaltres plora,  
d'un sálzer la penjárem.

«Cantaunos l'himne de Sion dolcíssim,»  
nos diu qui'ns ne desterra.  
¿Còm cantarém lo cántich del Altíssim,  
dels ídols en la terra?

Allá d'allá sento ta veu que'm crida,  
Jerusalèm aymada;  
Jerusalèm, si ma ánima t'oblida,  
sía de tu oblidada.

(Sant Joseph s'adorm y un Angel li parla.)

Alçat, Joseph, que es mort  
qui al bon Jesús volgué matar un día;

pren lo diví Infantó, pren á María,  
y de Judea torna á entrar al port.

(Sant Joseph al infant Jesús.)

Desvéllat, gloria mía,  
desvéllat, oh ma cítara y salteri.  
Lo carro de Davit ja al hemisferi  
munta; fugím abans que apunte'l día,  
fugím del cautiveri.

#### CHOR DELS DÉUS D'EGYPTE

Moisès encara era petit, petit,  
Faraó lo tenía en sa mastaba;  
veyentlo un jorn tan candí y axerit  
demunt de sos genolls l'afalagava.

Lo nin corda y descorda son jalé,  
toca sos ulls y barba ab má joyosa;  
per veure sa corona si li vé,  
li lleva de son front y se la posa.

De sa joguina Faraó se'n riu,  
més un sabi de Sais que ho presencía:  
—No es ignocencia, oh Faraó, li diu;  
descoronarvos eix infant somía.—

Porta-veu del Altíssim, l'infantó,  
un día fou sa dreta, y arrancava  
la corona y la vida á Faraó,  
y en lo Mar Roig sos carros trabocava.

Més ¿eix infant Jesús digáu quí es,  
que avuy als déus dels Faraóns aterra,  
y al fons de les onades, com Moisès,  
ab tot l'egipci panteó'ns soterra?

## CHOR D'ANGELS

Baxáu al fons de la ona,  
lleons de cap de dona,  
escarabats d' argent, serps de granit,  
eternitats d'un jorn, déus d'una estona.  
Titans més gegantins del gentilisme  
que avuy Jesús destrona,  
trucarán á la porta del abisme  
dihentvos: Feume lloch en vostre llit.

## JESÚS, JOSEPH Y MARÍA EN LO DESERT

Los déus d' Egipte udolan  
y lladran ja més lluny. ¡Oh Adonahí!  
á Vos, á Vos los nostres cors se'n volan.

Mostraunos lo camí  
per eix desert, axample del Sahara,  
ahon ressona encara  
la veu del Sinahí.

#### UNA CIGONYA VOLANT

Veniusen per ací.  
Avuy caygué de Memfis la mastaba,  
ahon mon niu penjava  
del temps de Faraó.  
Un ceptre que hi restava  
d'or y d'evori, á Nazareth la bella  
lo porto, per joguina á un Infantó!  
¡Oh, si pogués niar en sa casella!

#### CHOR D'ANGELS

Si caminar volèu  
dels estels per la volta safirina,  
s'ajupirá perque en son dors pugèu.  
Mes, puix ací vostra grandor s'inclina,  
oh bon Jesús, ací fins la gacela  
del cacto enciriat cerca la ombrela.

¿Ab nostres ales blanques  
volèu que us fem d'ombrívol cobrecel?

JESÚS

Creix per mi una olivera en Israel;  
ella bé prou m'abrigará ab ses branques.

CHOR D'ANGELS

De gotes de rosada benehida  
arruxarèm, si us plau, vostres camins.

JESÚS

De perles y rubins  
será y d'aygua de vida  
la que plourá llavors en lo Calvari.  
¡Cuytèm, Mare amadíssima, á arribarhi!

CHOR D'ANGELS

¿Volèu que us fem una arca,  
d'hon la verge María y'l Patriarca  
serán los Serafins?

## JESÚS

No. Quan hauré donat mos últims passos,  
arca millor, la dolça Mare mía  
m'acullirá en sos braços.

## CHOR D'ANGELS

Preneulo per María,  
si á Vos no us vé de grat, un refrigeri,  
y pel sant Vell que en vostre cautiveri,  
del Pare Etern ab la ombra vos cobría.

## JESÚS

Per ells, donchs, ho pendré: benehit sía.

## CHOR D'ANGELS

Estenèu, oh palmeres, vostres braços,  
y arreceráu á vostre Criador;  
sobre sos membres lassos  
vessáu de vostra copa la frescor.



Ginesta d'orient de flor nevada,  
que en lo desert servías  
de parassol á Elías,  
ombreja avuy al Déu qui't fá florir.  
Oh sorral, entebíat á sos passos;  
oh vents, suavisáu vostra alenada  
de foch; desert, atura ton respir;  
sol de mig día, atura ta calrada,  
¡sinó'l veurás morir!

JESÚS

*In exitu Israel de Ægypto, domus Jacob de populo barbaro.  
Facta est Judea sanctificatio ejus, Israel potestas ejus.  
Mare vidit et fugit, Jordanis conversus est retrorsum.*

SALM 113.

SANT JOSEPH

Oh boscos de Judea,  
oh del Jordá primaverenca riba,  
odorífers jardins de Galilea,  
setím y sicomoro  
de la maysó que anyoro,  
¿es vostre alè la ayrada que'ns arriba?

## JESÚS

*Laetatus sum in bis, quæ dicta sunt mihi: In domum  
Domini ibimus.*

*Stantes erant pedes nostri, in atriis tuis, Jerusalem.*

SALM 121.

## SANT JOSEPH

Allá d'allá sento ta veu qui'm crida,  
Jerusalèm aymada;  
Jerusalèm, si ma ánima t'oblida,  
sía de tu oblidada.

## CHOR D'ANGELS

Del vespre apunta la estrella;  
la nit ombrívola cau,  
com una immensa parpella  
sobre un ull blau.  
Un pabelló si volían  
los celestials pelegrins,  
ab ses ales lo farían  
los Serafins.

## DE NIT

### I

Si una tenda vol  
no de vostres ales,  
oh bells Serafins,  
qui us les ha donades.  
Son bastó Joseph  
en la sorra planta,  
aquell lliri-jonch  
florit á Nazara.  
Del bastó al demunt  
ha estesa la capa,  
de color de neu,  
de negre llistada.

L'humil pabelló  
té per lluminaria  
milions d'estels,  
la lluna per llantia.  
Pels quatre costats  
se veu la estrellada,  
y per allí amunt  
un Angel que'n baxa.  
Se'ls posa devant  
puntejant una arpa,  
d'hon vessa cançons  
á la Verge santa;  
la que més li plau  
té aquexa tornada:  
*Flor del romant,*  
*viola boscana.*

## II

Al infant Jesús  
la cançó li agrada;  
al cèlich cantor  
emmanlleva la arpa,  
y ab llavi rosat,  
d'hon la mel regala

refila Ell meteix  
á la Verge santa,  
com may ha cantat  
rossinyol á la alba:

*Flor del romani,  
viola boscana.*

III

Lo cel que es florit  
floreix més encara,  
sortint al balcó  
les flors que té en cambra.  
Lo jardí estrellat  
s'emperla y se daura  
de rossos capets  
y d'ales de flama.  
Ab gran volior,  
per la volta blava,  
escolta del cel  
la bella aucellada  
eix cántich d'amor  
que hi ressona encara:

*Flor del romani,  
viola boscana.*

## CAMÍ DE FLORS

María al cel guía  
pel camí de flors.

Al partir lo sendemá  
lo camí se'ls esborrá,  
no hi há ningú qui'ls lo diga.  
María abraça al Fill séu:  
—Jesús, mon Fill y mon Déu,  
enviaunos una guía.—

La guía no's fá esperar:  
devant séu veuen brotar,  
veuen brotar una rosa,  
la Rosa de Jericó,  
que sembla sobre'l sauló  
una estrella guiadora:

Una maneta de nin,  
que de la terra sortint,  
apar que «Seguiume, 'ls diga :  
jo us guiaré camí enllá»,  
hon encaxa ab altra má,  
també una rosa florida.

Cada rosa apar que'ls diu :  
Veniu, per ací, veniu :  
més enllá un altra se'n bada,  
y una cadena de flors  
als seráfichs Viadors  
mostra'l camí de la Patria.

---

## GOTA DE SANCH

Petita anèmona de Palestina.

*Adonis autumnalis.*

Lo més hermós dels infants  
va caminant per la sorra,  
d'un sorrall sempre ruhent  
com si hi fessen foch dessota ;  
Sos peüets son delicats,  
de fil á fil sanch ne brolla,  
que ab un rastre de rubins  
va dexant la arena roja,  
si al caure, ab un cálzer d'or  
un serafí no la copsa.  
Sant Joseph se n'escruxeix,  
María se n'acongoxa :  
— Fill meu, ¿per què camináu?



¿No teniu mon braç que us porta,  
que us porta ¡ay! ab més amor  
que'l roser la seva rosa?  
Rosa sou que m'espinau  
des que la sanch vos degota.  
— Mareta, no us afligiu  
de lo que á mi m'aconorta:  
es tan gran la meva set,  
ma set de vessarla tota,  
que ab les gotes que miráu  
la mía ánima's desfoga. —

Girant enrera los ulls  
la Verge á mirar les torna;  
aquells rubins ja son flors  
que tenen lo nom de gota,  
Jesús, de *Gota de sanch*,  
de vostra sanch preciosa.

---

## DINTRE LA COVA

### I

Cova de Sant Joan,  
á nit ets ben ditxosa;  
los Pelegrins que aculls  
te'ls vol robar la Gloria.  
L'un es lo bon Joseph,  
l'altre sa casta Esposa,  
l'altre l'infant Jesús,  
d'aqueix altar custodia.  
Lo venturós Joan  
se'n fá la papellona;  
sos ullets tenen sòn,  
tenen sòn y no dormen,  
mirant l'Anyell diví  
qui afadigat reposa,

reposa al seu costat  
sobre un coxí de molça,  
al remor de la font  
que rost avall rossola.  
Lo finestró es obert,  
la lluna tot l'enflora:  
¡còm resplandeix son front!  
¡còm vessa amor sa boca!  
Sembla de raigs de sol  
sa cabellera rossa,  
del sol que ha emmorenit  
eix Lliri nat á la ombra.  
Sa cara sembla un maig,  
son front lo de l'aurora.

## II

Li dona un bes ò dos,  
l'Infant diví's desvetlla,  
obre sos ulls de cel,  
de cel quan s'asserena,  
hon un somrís floreix  
que al sol ixent fá enveja.  
La Plana de Saron,  
los cims de la Judea

li envían pels aucells  
enhorabona alegre.  
Se posan á gays vols  
devant de la finestra,  
los uns per lo brotam,  
los altres sobre la herba,  
y á chors díuenli axís  
en dolça canticela:  
«¡Oh benvingut lo Sol  
de qui es Joan la estrella,  
lo Sol d'amor que'ns dú  
la fèrtil primavera!  
Oh benvingut Moisès  
de Promissió á la terra:  
com altre Sinahí  
lo Gólgota us espera.»

---

## BENVINGUTS

A vista de Nazareth  
plora lo bon Jesuset,  
ploran Joseph y María;  
ploravan també al sortir,  
¡ay! de tristor era ahir;  
més avuy es d'alegría.

Plorèu, cèlichs Viadors,  
més en terra per les flors  
se us conexen les petjades;  
per lo rastre que'n dexáu  
vos segueix ab vol suáu  
un Angel d'ales daurades.

Es l'Arcàngel sant Miquel,  
príncep dels prínceps del cel  
qui fá á vosaltres de patge,  
y ab una fiola.d'or  
cull les gotes de suhor  
que emperlan vostre viatge ;

les llágrimes de Joseph  
fecundes com les del cep,  
les de sa Ésposa tranzida,  
les vostres, oh Infant diví,  
rosada pel gessamí  
de vostra galta florida.

De una á una les cull  
per vessarles ab orgull  
á les plantes del Altíssim,  
hon floreix l'iris de pau  
que uneix la terra al cel blau  
ab abraç amorosíssim .

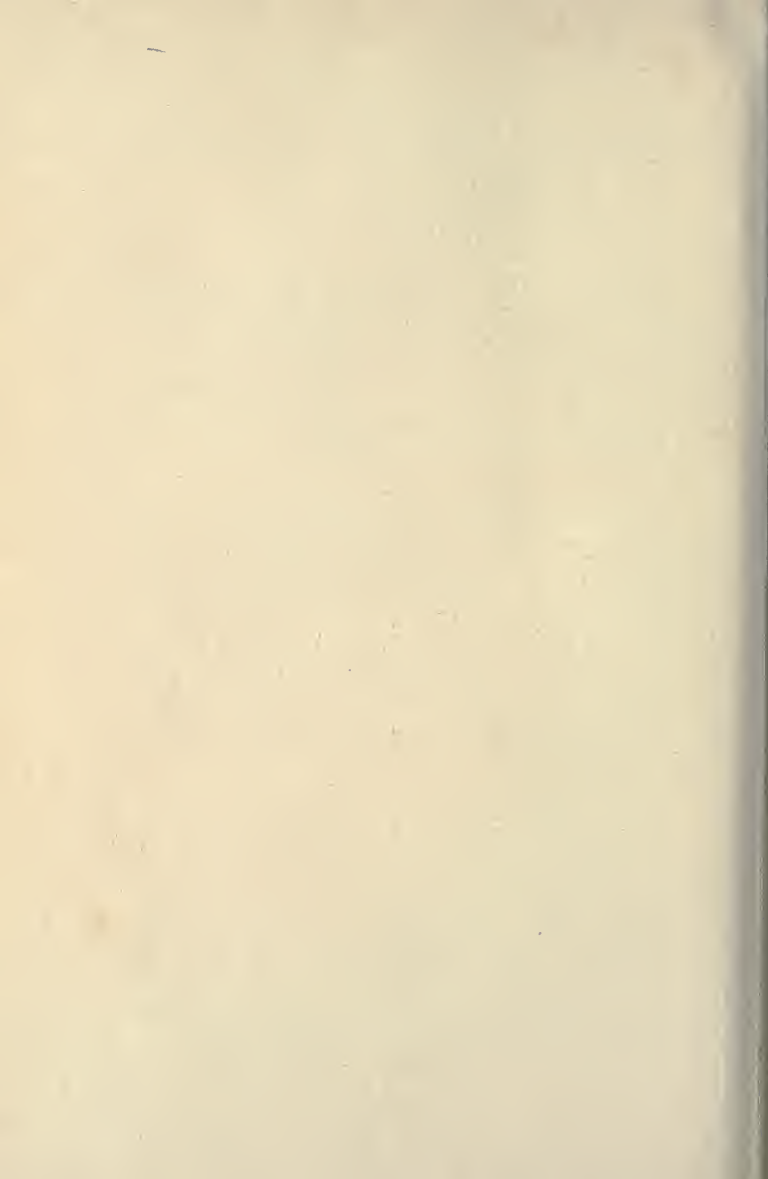
---

## NOTES

1 *Ouaráns* (Pág. 117). Deuen ésser los grans llagardaxos de que fá esment la venerable sor Emmerich en ses Visions sobre la vida de Nostre Senyor Jesucrist. «Llagardaxos enormes y tortugues hi anaren á beure», diu parlant d'una font que l'infant Jesús feu náixer anant á Egipte.

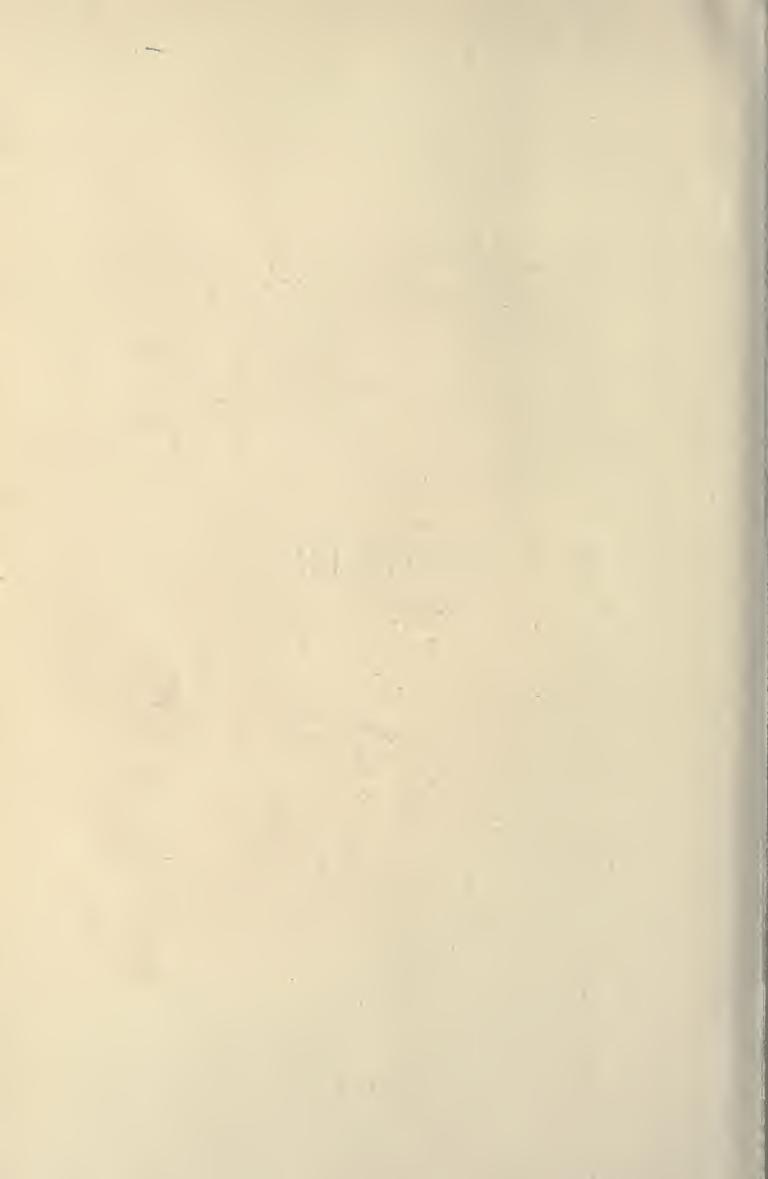
2 *Afrodisius* (Pág. 136). Aqueix romanç está inspirat en la relació del pseudo-evangeli de sant Mateu, apòcrif traduït per sant Geroni. «Afrodisi, segons una antiga tradició, era jove, encara que revestit d'una alta dignitat quan N. S. vingué á Heliópolis. Se convertí al Evangeli després de la mort de Jesucrist y fou ordenat de bisbe, primer de Beziers, per Sergi Paulus, l'apòstol de Narbona.» (Bollán, 24 Maig.)

3 *Hermòpolis* (Pág. 170). La tradició catòlica y la copta, que á cada pas de la Sagrada Família en Egipte, repetexen la destrucció dels ídols, ja profetisada per Isaías, nos obligan á repetirla també en lo poema. Per axò hi vingué Jesús, com diu Orígenes, Homilia III; *in diversos. Venit ergo... Dominus in Ægyptum, ut exinde omnes Dæmonum exercitus fugaret, et omnia idola comminueret.*





NAZARETH







---

## PROEMI

Ibimus ad Nazareth, et vidimus florem Galilææ.

Anirèm á Nazareth y allá veurèm la flor de Galilea.

*Sant Geroni.*

¿Què hi portas, Nazareth, aquí á la falda  
que't mire'l firmament de fit á fit?  
¿Què lluheix en ta conca d'esmeralda  
que robe axís lo cor al Infinit?

Com á la porta del primer sagrari,  
veig demunt teu los Angels abocats,  
y pujarne altres Angels, y baxarhi  
á chors los Querubins y Potestats.

¿Quín arbre naix en tu, ciutat florida,  
que ton perfúm se sent per tot arreu?



---

## PROEMI

Ibimus ad Nazareth, et videbimus florem Galilææ.

Anirèm á Nazareth y allá veurèm la flor de Galilea.

*Sant Geroni.*

¿Què hi portas, Nazareth, aquí á la falda  
que't mire'l firmament de fit á fit?  
¿Què lluheix en ta conca d'esmeralda  
que robe axís lo cor al Infinit?

Com á la porta del primer sagrari,  
veig demunt teu los Angels abocats,  
y pujarne altres Angels, y baxarhi  
á chors los Querubins y Potestats.

¿Quín arbre naix en tu, ciutat florida,  
que ton perfúm se sent per tot arreu?

¿Ets tu l'Edem del arbre de la vida  
per hon l'home caygut pujará á Déu?

Ta vall, verda petxina que s'esberla  
entre'l'Hermon altívol y 'l Carmel,  
¿ha copsat de rosada alguna perla,  
obrintse cada día als ulls del cel?

De monts, que son tes fulles, coronada,  
oh Nazareth, puix semblas una flor  
als cims de Galilea esbadellada,  
¿haurás atret alguna abella d'or?

L'abella que atragueres es l'Altíssim  
que fins á tu baxá de cel en cel,  
com del collar del vespre sereníssim  
s'esgrana á les valls fosques un estel.

Aquell qui té com notes lo salteri,  
á voliors los astres y los mons,  
illes de llum del mar del hemisferi,  
en eix plech de montanya dona fons.

Lo Verb s'es encarnat: vall nazarena,  
ensènyam aqueix Déu de qui ets breçol,  
aqueix Infant que al náixer tot ho omplena,  
de llum y vida inestroncable sol.



Ensènyam ses angèliques joguines,  
sos mots retráume de sentor de mel,  
lo que deya als infants: coses divines  
que'ls Serafins tornavan dir al cel.

Oh camps, dexáu-me veure ses petjades,  
y tu, cel d'orient, lo seu somrís,  
y tu, déxam sentir ses alenades,  
ayre olorós que vens del paradís.

Déxam, oh Casa benehída y bella,  
lo teu *sancta sanctorum* visitar;  
oh cel abreviat, mòstram la estrella  
que'ls pobles á son Déu ha de guiar.

Jardí hon l'Espòs dels Càntichs se regala,  
dèxamel veure en son primer matí,  
de la ombra del misteri sota l'ala  
com Moysès en lo núvol Sinaí.

Jesús, ¡oh bon Jesús!, dexáu-vos veure  
vora'l riu que s'esmuny en lo joncar,  
Anyell entre'ls anyells que hi van á beure,  
Noy entre'ls noys que hi baxan á jugar.

Dexáu-vos veure entre aloès y arbossos  
de Sèforis muntant per lo camí,

dexant que s'embalsame ab vostres rossos  
cabells la marinada del matí.

Dins la cabanya de Joseph roquera  
dexáuvos veure ab túnica d'obrer,  
polsosa, com la vostra cabellera,  
de la honrada polsina del taller.

Dexáuvos veure humil en vostra feyna,  
Noy més gran que Davit y Salomó.  
¿Quín ceptre d'argent fí val aqueixa eyna?  
¿Quín trono d'or aqueix payral escó?

¿A quíns rosers anáu á cullir roses?  
¿A quín turó solèu pujar, en gir  
veyent á vostres peus totes les coses,  
lo present, lo passat, l'esdevenir?

De tots los rius ahon lo cor s'abeura  
d'amor y fè ne raja aquí la font.  
Jesús, l'arbre sou vos y l'home la eura,  
vostre breçol es lo breçol del món.

Oh Sol que puntejáu en exa serra,  
jo us veja en lo mitjorn, fent germinar  
á vostres dolces escalfors la terra,  
y á vostre entorn fent l'univers rodar.

Més, no'n tinch prou de vèureus: jo us voldria,  
Flor virginal de Nazareth, cullir;  
cullirvos en los braços de María,  
sobre mon cor breçarvos y morir.

---

## HERBES Y AUCELLS

Quan Jesús torna d'Egipte  
de Nazareth á la casa,  
veu que les herbes del hort  
s'enfilan á la teulada:

—¿Per què pujáu tan amunt?  
diu, fent la mitja rialla:

la teulada es pels moxons,  
baxáu al jardí vosaltres.—

Los moxonets ho han sentit  
que feyan niu en sa cambra;

ja se li posan als peus  
com qui perdó li demana,

ajupint lo capsiró,  
tremolant de peus y d'ales.

—Perdonats sou, mos aucells,  
si tan bon punt trenque l'alba,

desde la creu del camí,  
com desde'l cim de la branca,

desde la eurerá'l tudó,  
desde l'atzur la calandria,

cada matí li cantáu

á ma Mareta una albada.—

## LA SANTA CASA

¡Quína casa tan hermosa  
la Casa de Nazareth,  
hon fan la vida dels Angels  
Jesús, María y Joseph!  
No n'hi há una altra á Judea  
desde Dan á Bersabè.  
Ells semblan tres violetes  
y la Casa un violer:  
¡quína pobresa tan rica!  
¡quín benestar tan modest!  
La taula de terebinte  
obra mestra es del Fuster;  
lo companatge que hi posan  
la pobresa l'amaneix,  
si per una altra pobresa  
la caritat no'ls lo pren.

Un día, quan ja n'es hora,  
per menjar no hi veuen res:  
—¿Què farèm, donchs? diu la Verge.  
—¿Què farèm? respón Joseph.  
—Entrèmsen al oratori—  
respòn lo bon Jesuset.  
Sos genolls cauen en terra,  
sos cors volan com aucells,  
com aucells de branca en branca  
per l'arbre del univers,  
d'estelada en estelada,  
d'escalons fentlos los cels,  
per entre les gerarquíes  
fins al trono del bon Déu.  
Del tabernacle á la gloria  
s'hi esbadella un cel obert,  
escala maravellosa  
que Jacob vegé en Betel:  
rosada y llum ne devallan,  
hi pujan cántichs y encens.  
Quan abaxan la volada,  
per casa senten trasteig,  
la porta forana es closa  
un finestró sols hi há obert;  
qui haja pogut enfilarshi  
prou tenía ales d'aucell.  
Qui hi ha pujat tenía ales,

més eran los Angelets,  
que á parar la taula venen  
ab estovalles de rey.  
Un pá de sègol hi posan  
vora una gerra de llet:  
del camp de Ruth es lo sègol,  
la llet dels prats de Raquel.  
Les estovalles son blanques,  
lo pá de sègol n'es més,  
lo pá fá enveja á la gebre,  
la llet fá enveja á la neu:  
més blanques son les manetes  
de Jesús qui ho beneheix,  
assegut á cap de taula  
entre María y Joseph.

---

## LOS COSINETS

Jesús y Sant Joan  
se'n van  
per un boscatge alegre;  
¡ qué hermosos son tots dos !  
l'un ros,  
l'altre de cabell negre.

Un remadet que'ls plau  
s'hi escau  
al peu d'unes alzines;  
petits son los anyells  
com ells;  
los prenen per juguines.

Jesús fá de sos dits  
petits  
pinteta de sa llana,  
mentres los va arruxant  
Joan  
al doll d'una fontana.



Los donan d'herba 'ls brins  
    més fins,  
de péxer quan es hora,  
de sa maneta'l bell  
    palmell  
fentlos d'abeuradora.

Xopejan dintre 'l riu  
    ombriu  
de cap entre la fulla;  
com es nuet son peu  
    de neu,  
son calçadet no's mulla.

Abans de férsels fosch  
    al bosch,  
vers Nazareth que 'ls plora  
van, com aucells al niu,  
    hon riu  
la Mare que'ls anyora.

Jesús munta l'anyell  
    més bell,  
Joan devant camina;  
Jesús porta la creu  
    de Deu;  
Joan una petxina.

## INTER LILIA

Lo místich Anyell,  
del cel alegría,  
entre lliris blanchs  
sovint se perdía.  
Algun estelet  
ne té gelosía,  
més per un Déu nin  
¡quína companyía!  
Son petits com ell,  
de sa fesomía  
tenen sa blancor  
y sa galanía.  
Ja'n va á cullir un  
la verge María  
per férlin present  
quan arribaría.

---

¿Quín lliiri pendrá?  
¿Quín lliiri pendría?  
Ne sembla 'l verger  
una argentería.  
Veune un de més blanch  
que la setelía;  
donantli un beset  
de terra'l cullía.  
Lo bes que ha rebut  
lo torna á María,  
que'l lliiri es l' Infant  
que á sos pits se cría.

---

## AUCELLS

Devant de la botiga  
l' Infant diví  
esgrana alguna espiga  
cada matí.

Les aucellades venen  
á voliors  
y sa cançó reprenen  
entre les flors.

Hi baxa la oreneta  
que, aquest estiu,  
á dins de sa cambreta  
penjá son niu.

Baxa l'abellerola,  
ram de color,  
ram de color que vola  
per un cel d'or.

Baxa la gralla verda  
d'aló morat,  
com branquilló d'userda  
ja aponcellat.

La blavosa cucala  
sembla un safir  
que'l cel á Aquell regala  
qui'l fá florir.

La merla d'hábit negre,  
la d'hábit blanch,  
lo reyet cara-alegre,  
lo trit cor-franch.

Ab grans refiladisses  
venen á vols,  
Jordá, de tes verdisses  
los rossinyols.

Volant sobre sa espatlla  
com sobre'l blat,

per Ell d'exa la guatlla  
lo blat segat.

La coloma nevada  
peix en sos dits  
dolcíssima becada  
per sos petits.

Aprés Ell se la posa  
demunt son cor,  
per ser la imatge hermosa  
de son amor.

Oh! vina, ánima pura,  
l'aymada ets tu:  
eix cor ¡quánta dolçura  
del cel te du!

---

## ANANT Á LA FONT

Filles de Nazar,  
les qui en vostra cambra  
los ullets obriu,  
quan los obre l'alba,  
per entre les grans  
figueres de pala  
que ombrejan la Font  
y'l camí que hi baxa,  
¿no veyèu passar  
á la filla d'Agna,  
ab los ulls al cel  
lo front sota l'ánfora?

Avuy no hi vá, nó,  
la n'ha rellevada  
l'Infant d'ulls bonichs  
en que s'emmiralla.  
La flor no s'ajup  
dessota sa planta,  
l'aucell que es al prat

no fuig á la branca,  
ans lo va seguint  
y canta que canta.  
Com si' l bon Jesús  
s' aydás de ses ales,  
axerit y ayrós  
se'n vá dret á l'aygua.  
Ja troba un noyet  
que també hi devalla.  
Lo noy vol jugar,  
no ho vol Ell encara,  
primer vol servir  
á la Verge santa.  
Lo noy es traydor,  
son cánter trencava.  
Com es pacient  
Jesús no s'enfada;  
quan es á la Font  
son mantellet para,  
de l'aygua que pren  
no'n vessa una llágrima.  
Al vèureho l'infant  
pels ulls ne vessava;  
cayent de genolls  
perdó li demana,  
y'l Déu del amor  
al contrit abraça.



## LO REYET

En lo mes d'Adar,  
quan la herba brotona,  
lo bon Jesuset  
de noyets s'enrotlla;  
tan placent li son  
los àngels del món  
al Déu de la gloria.

Li fá de dosser  
una datilera  
ornada ab palmons  
y rahims de perles;  
més d'un Serafi  
hi enllaça l'or fi  
de ses ales belles.

Per férlin sient,  
joyosos se llevan  
sos gambetos fins,  
los doblan y plegan,  
y en mig del herbey  
lo volen fer rey  
de la Galilea.

Li posan al front  
gemada corona  
de clavells boscans  
y margaridoyes;  
son ceptre es un llir  
que acaba d'obrir  
lo bes de l'aurora.

Com patges humils,  
li fan reverencia,  
doblant lo genoll,  
inclinant la testa,  
li oferexen flors  
en forma de cors,  
de cors que flamejan.

L'un salta joyós,  
l'altre canta y sona,

l'un lo violí,  
l'altre la viola;  
entre ells á cantar  
se veuen baxar  
passarells y tórtoras.

—Alegráuvos, cels,  
alegráuvos, terra;  
ha arribat lo Rey  
que Israel espera.  
Adoráulo aquí,  
passants del camí,  
pastors de la selva.—

---

## LES CADERNERES

## I

Un vol d'infantons  
al peu de la riba  
abasta un niuet  
del cim d'una alzina.  
La mare y los fills  
¡quína piuladissa,  
al vèures ells baix,  
sa mare á la cima!  
Axís que l'han tret  
Jesucrist arriba;  
dels crits de dolor  
son cor se'n dolía:  
— ¡Pobres aucellets,  
mon cor vos estima! —

Y dantlos un bes  
als noyets se gira :  
— Tornáulos, si us plau,  
á dalt de la alzina  
hon ab grans sospirs  
una mare'ls crida.  
Si moxons voleu  
ne farèm d'argila,  
los farèm petits  
com una cardina  
d'aqueix niu d'amors  
que us deurá la vida. —

## II

Los crits de dolor  
ja son de gaubansa,  
los jolius aucells  
tornant á llur branca :  
també'ls ha salvat  
aquell que'l món salva.  
Com ells tot cantant  
los noyets devallan  
al rieronet  
amor de la prada.

En lo fresch sorral  
sos ditets enfangan :  
d'argila quiscun  
un aucellet pasta,  
menudet de peus,  
ayrós de les ales,  
de bechs de pinyó  
que sembla que esclaman :  
¡poguessem cantar  
y pendre volada,  
com astres novells  
d'aqueix cel de flama!

## III

— ¿Per què esterrejáu  
en día de festa? —  
diu un faritzeu,  
á la hermosa pleta.  
Lo bon Jesuset  
no torna contesta :  
fá batre rihent  
ses blanques manetes,  
y'ls aucells de fanch  
ja son caderneres

que fugen volant  
ab gran canticela,  
de la riba al bosch,  
del bosch á la serra.  
Oh dolces cançons,  
mentre es primavera,  
d'alegría ompliu  
los camps de Judea.

## IV

¡Oh! que n'ets d'hermós,  
cel de Palestina,  
al ríuret lo sol  
de Pasqua florida;  
més no pas avuy  
que l'hivern arriba  
per ton Criador  
que en la creu espira!  
Volteja la creu  
un vol de cardines;  
veyentlo morir,  
¡quína piuladissa!  
¡quín volar tan llas!  
¡quína veu tan trista!

De ses mans y peus  
arrancar voldrían  
los claus nuelluts  
ab sos bechs de pinça.  
No podent los claus,  
arrancan espines  
que punyen son front  
de rosa florida.

Encara en son pit  
mostra la cardina  
la sanch de Jesús  
com real divisa.

---



## SUBDITUS ILLIS

Allí á Nazareth,  
en la Fustería,  
n'hi há un Fusteret  
que es fill de María.  
Joseph de lliçons  
prou li'n donaría;  
més, sab de fer mons,  
¿què més apendría?

Humil y feyner  
fá jous y carretes  
que compra'l bover  
per la sementera.  
A un aradre vell  
cambía la esteva:  
també es vingut Ell  
per girar la terra.

Avuy son patró  
vol fer una taula;  
té sinó un tauló  
y es curt de volada.  
L'agafan tots dos,  
un per cada banda,  
y's dona amorós  
ab una estirada.

De cara á Jesús,  
la verge María  
fá rodar lo fús  
y salmeja y fila.  
Ab sos ulls oberts  
lo cel que s'ho mira  
para sos concerts  
tan sols per sentirla.

Per un aprenent  
que té mans molt destres,  
la humanitat pren  
al Mestre dels mestres;  
més secrets divins  
bé cal que allí ensenye,  
puix alts Serafins  
hi baxan á aprendre.

## DINTRE LO JARDÍ

Lo jardí de Nazareth ·  
sembla la Gloria,  
quan hi té sos companyons,  
qui n'es la joia.  
¡Oh! ¡quí fos infant com ells  
y de la colla!  
Ja se'n posan á trescar  
com papallones,  
tot cercant de flor en flor  
la més hermosa.  
Qui cerca lo gessamí,  
qui la lliroya,  
estrelletes del verger  
blanques y grogues;  
quí cerca, safir del prat,  
un brí de jonça.

Lo petit cull lo clavell,  
lo gran la rosa;  
més Jesús lo lliri blanch  
que'l cor li roba.  
Ab les flors dels altres nins  
ne fá una toya  
y, servintli de lligam  
la corretjola,  
á sa mare'n fá present,  
que es á la porta  
fent rajar argént en fil  
de la filosa.  
La Verge pren lo ramell  
y al qui li dona,  
y ses galtes y son front  
plorant adora,  
del jardí del seu amor  
lliris y roses.  
Los noyets al seu voltant  
fan la rodona,  
se senten cantar aucells  
entre la brosta,  
y d'algun aucell diví  
cítara dolça.  
Lo jardí de Nazareth  
sembla la Glòria.

## CONVIT DE JESÚS

### I

Ab una espigueta  
y un rahim daurat  
l'Amor fá l'aleta  
al poble estimat.  
¡Ab quín amor l'ama!  
Quan lo veu, esclama,  
plorant de dolçor:

—Nazareth florida,  
òbret á mon cor ;  
jo 't porto la vida ,  
jo 't porto l'amor.

## II

Colomins y merles  
baxan á mes mans,  
á picar les perles  
de sos rossos grans ;  
més, de tal pastura,  
per tu, ánima pura,  
guardaré la flor:

Nazareth florida,  
òbret á mon cor ;  
jo't porto la vida,  
jo't porto l'amor.

## III

Jo só'l pá eucarístich  
d'aqueix ros forment,  
d'aqueix rahim místich  
jo'n só la sarment.  
De ma sanch que'n brota  
hon cayga una gota  
naxerá una flor:

---

Nazareth florida,  
òbret á mon cor;  
jo't porto la vida,  
jo't porto l'amor.

## IV

Es la Eucaristía  
lo pá d'Israel  
ab llet de María  
pastat en lo cel;  
qui ab mi se nodresca  
d'exa dolça bresca,  
viu ab mi y no mor:  
Nazareth florida,  
òbret á mon cor;  
jo't porto la vida,  
jo't porto l'amor.—

---

## JESÚS Y LOS LLEONS

Deu anys tenia'l bon Jesús; baxava  
de Jericó una volta al riu Jordá;  
lo sol, que en carro flamejant muntava  
del cel la costa blava,  
ab son raig més hermós lo coroná.

Li fan les oliveres reverencia,  
flors de llavi rosat besan son peu,  
lo riu sembla aturarse á sa presencia,  
com demanant llicencia  
per caminar ò per torná' á sa dèu.

Per aquí un jorn atravessá exa riba  
l'Arca entrant al pays de Promissió;  
Aquell, de qui era l'Arca imatge viva,  
á pendre avuy arriba  
de ses valls y montanyes possessió.



Lo camí que segueix es solitari;  
temps há cap viatger s'hi es atrevit,  
puix ¡ay! s'hi veu ab ayre sanguinari  
algun lleó rodarhi  
fent tremolar la selva ab son rugit.

En lo cor del desert hi há una caverna  
ahon una lleona ha cadellat;  
ab lo somrís als llavis Ell s'hi interna,  
y plora y se consterna  
la gent de Jericó que ho ha ovirat.

— ¿Quí haurá pecat dels dos, Ell ò son pare,  
diuen, que's faça devorar axís?  
¡No deu tenirli gayre amor sa mare  
que eix ángel desampare  
quan tot just li ha baxat del paradís!

D'una urpada la fera'n farà troços;  
un borralló no'n dexará als aucells  
dels rinxos de sa testa fins y rossos;  
no'n dexará ni'ls òssos  
per servir de joguina á sos cadells. —

L'un plany al bon Jesús, l'altre'n murmura,  
quan del antre negrós vèuenlo eixir,

com Llátzer de la fonda sepultura,  
com de la nit obscura  
lo sol que hi vérem enfonzar ahir.

Surt resplandent de gloria: la lleona  
y'l terrible lleó li fan costat,  
dihent al marge que á sos peus ressona:  
seva es nostra corona,  
sa creadora má'ns ha coronat.

En sa veu d'infantó tal volta ohiren  
del Lleó de Judá l'aspre rugit,  
tro de que un día en Sinaí fugiren;  
tal volta en Ell oviren  
á Jehováh d'àngel d'amor vestit.

Devant passantli ò aturantse enrera  
á sos peus joguinejan sos cadells,  
ab juguines d'amor més que de fera;  
Jesús, ab falaguera  
má, los amoxa com jugant ab ells.

De lluny la gent esferehida'l mira;  
sos ulls ho veuen, mes son cor no ho creu.  
Quan Jesucrist ab sos lleons se gira,  
poruga se retira.  
¡Sempre fuig del Messíes lo juheu!

---

— No tingáu por — lo bon Jesús los crida; —  
no us farán mal exos lleons senzills.

La fera del desert s'es amansida

sabent que só la vida;

¡no'm reben ¡ay! ab tant amor mos fills!

¡Israel, Israel, tant que jo t'amo!

Sols tu no obres lo cor al amor meu;

los lleons me seguexen si 'ls aclamo;

lo gòs coneix son amo,

¡sols tu, sols tu, no has conegut ton Déu! —

---

## SOTA LO POMERÓ

Té dues palmes veres  
en son jardí l'Amor,  
té dues palmes veres,  
al mig un pomeró,  
tot carregat de pomes  
al ser á la tardor,  
tot carregat de pomes  
com per l'Abril de flor.  
Quan Ell los ne convida  
no hi falta un infantó,  
ab una má n'abasta  
y ab l'altra 'ls ne fá dó;  
s'abaxan les branquetes  
per dárleshi millor;  
al caure en ses mans blanques  
talment semblan poms d'or.

Gays aucellets refilan  
á dalt del pomeró,  
fent de ses branques gerdes  
gentil passejador  
la cuereta blanca,  
lo tort y'l gafarró.  
Los nins jugan y riuen,  
riuen de bo y millor,  
y ab los aucells y'ls àngels  
cantan esta cançó:

— Veníuhi tots al arbre,  
al arbre del Amor;  
si regalada es la ombra,  
la fruyta n'es millor;  
tot Nazareth se n'omple,  
tot Israel d'olor.  
Veníuhi tots al arbre,  
al arbre del Amor. —

---

## LO GRONXADOR

Es fòra al bosch lo sant Fuster,  
cap á la Font se'n vá María,  
lo bon Jesús es al taller;  
¡quí pogués ferli companyía!

Sa companyía es ¡ay! millor,  
set Angelets lo cel li envía  
d'ales d'argent y rinxos d'or  
entretexits ab llum del día.

Al bon Jesús, si vol jugar,  
¿quína juguina li plauría?  
La de catius á rescatar,  
que de jugar no's cansaría.

No vol jugar á fer palaus,  
fer una Esglesia li plauría;  
per sostenirla ab ses tres naus  
dotze pilars hi posaría.

Si's vol gronxar, tot es dispost:  
un banch hi há á la Fustería,  
hi atravessan una post  
y al gronxador ¡alça, que es día!

S'assèu á un cap lo Jesuset,  
la post en terra s'humilía;  
prou puja al altre un Angelet,  
més la balança no's movía.

Puja un altre Angel post amunt,  
diu que un Arcángel hi caldría;  
tots set hi pujan d'un á un,  
si tenen pes no's conexía.

Axís que torna de la Font  
lo joch angèlich veu María;—  
abaxa'l cánter de son front  
y als Angelets dona'l bon día.

—Bons Angelets, no us hi cansèu;  
mon Fill de terra no's mouría;  
quan s'alçará dalt de la creu  
lo món ab Ell axecarí. —

## JESÚS EN LO TEMPLE

## I

Sortint de Salem  
la Verge amorosa,  
n'ha perdut son Fill,  
lo cerca y no'l troba.  
Lo cerca per tot,  
desolada tórtora,  
ningú li'n diu res  
y plora que plora.  
—Jesuset, ¿hon sou,  
oh sol de la Gloria?:  
d'ençá que no us veig  
m'he quedada á la ombra  
Passaren tres nits,  
tres nits sens aurora;  
per tots ix lo sol,  
sols á mi no'm torna.



Tinch nafrats los peus,  
viva sanch ne brolla,  
més tinch en lo cor  
ferida més fonda.  
¿No'l sentiu plorar  
eix cor que us anyora?  
¿En què us hauré ofès  
que'm dexáreu sola?  
¿Hi haurá en la ciutat  
qui de vos se dolga?  
Quí us haurá acullit?  
¿Quí us donará almoyna,  
si es que'n demanáu  
¡ay! de porta en porta?  
. . . . .  
¡Horrible visió!  
¡Si en mig de la fosca  
l'alçás ja en la creu  
la penya del Gólgota!

## II

Corrent se n'hi vá;  
veu nua la cima,  
més ¡ay! á son Fill  
sos ulls no l'oviran.

Com cerca la font  
la cerva ferida,  
lo cerca en lo camp,  
lo cerca en la vila:  
—Jesuset, ¿hon sou,  
amor de ma vida,  
celestial espill  
de l'ánima mía?  
¿De quín lloch feu cel,  
si voléu que hi vinga,  
puix trobo sens vos  
la terra anyorívola?  
¿No l'heu vist passar,  
de Salem oh filles,  
no l'heu vist l'Amor  
que'l meu cor estima?  
—¿Còm es ton Amor,  
coloma soliua?  
—N'es candi y rosat  
com la setelía;  
té ullets de colom  
y llavis de mirra;  
son capet es d'or,  
sa galta florida;  
del ull que l'ha vist  
may més se despinta.

## III

L'una díuli: — Ahir  
vegí á trench d'alba. —  
L'altre li respon:  
— Doníli pá y aygua;  
de l'aygua'n begué,  
lo pá lo donava  
á un pobre leprós  
del portál de Jaffa. —  
L'altre díuli: — Ací  
la nit ha passada  
d'eix pedríç demunt,  
devall d'exa palma.  
— Quan s'es desvetllat  
¿quín camí enfilava?  
— Volá al temple sant,  
colomar de l'ánima. —  
Cor-presa d'amor  
María hi volava;  
l'amor de Jesús  
es la millor ala.  
Ja'l veu ensenyant  
com mestre en la cátedra,  
en mig dels doctors  
coronat de flama.

Entre sos caps blancs  
lo seu rossejava,  
com entre ametllers  
ginesta daurada.  
Los díu que ha vingut  
la nostra esperança,  
de la nau del món  
qui n'ha de ser l'ànchora.  
Retráu Daniel  
y sa gran setmana  
de que'l derrer jorn  
parpelleja encara.  
D'un Noy de Bethlem  
amorós los parla  
que adoraren junts  
pastors y monarques.  
Retráu Simeon,  
Simeon y Agna  
que férenli un cant  
com aucells á l'alba  
D'aquella alba'l sol  
al front vos esclata,  
doctors d'Israel,  
Ell meteix vos parla;  
la veu de Jesús  
es la llum de l'ànima.

Més ay! vostres ulls  
la superbia tanca,  
y'l bon Jesuset  
als humils se'n passa. ---  
María en són goig  
li diu ab veu baxa:  
— ¿Per què axís ho heu fet  
ab qui tant vos ayma?  
Vostre pare y jo  
plorant, vos cercávam. ---  
Lo bon Jesuset  
respon, abraçantla:  
— Mare del meu cor,  
donchs per què'm cercávau?  
¿No ho sabíau vos,  
en la terra ingrata  
quíns son mos afers  
sinó'ls del meu Pare? ---  
La Verge no ha entès  
aquexa paraula,  
més dintre'l seu cor  
gelosa la guarda,  
com sa perla'l mar,  
les flors sa rosada.

## Á JESÚS · OBRER

Oh, Fuster de Nazareth,  
treballáu á tota tesa,  
treballáu, bon Jesuset,  
que teniu feyna promesa.

### I

Lo barquer de Galilea  
de vos espera una barca,  
per salvar la divina arca  
del diluvi del pecat;  
lo món espera una Esglesia  
de pilars de roca immobles,  
refugi de tots los pobles,  
sopluig de la humanitat.

Oh, Fuster de Nazareth,  
treballáu á tota tesa,  
treballáu, bon Jesuset,  
que teniu feyna promesa.

## II

L'infern espera una porta  
día y nit per tu barrada,  
raça humana, que en cascada  
veus tombarhi tos torrents.

Lo cel espera una escala  
que, dreta al cim del Calvari,  
convide al home á pujarhi  
com pel retaule l'encens.

Oh, Fuster de Nazareth,  
treballáu á tota tesa,  
treballáu, bon Jesuset,  
que teniu feyna promesa.

## III

De vos esperan los ídols  
per son enterro una caxa,  
fèula ben ampla, que hi baxa  
Babilonia ab son poder.  
Fèula ben gran, que ab sos monstres,  
hi cápiga'l paganisme,  
fèula ben gran, que s'hi abisme  
lo trono de Llucifer.

## SOPLUIG

## I

Es de nit y nit d'hivern :  
¡còm xiula'l vent en l'aubaga!  
Cada colp d'ala que venta  
dos ó tres arbres arranca.  
¡Ay, poble de Nazareth,  
si'l bon Jesús no t'ampara!

## II

Jesús posa son mantell  
sobre les flors y no's mullan,



la finestra obre als moxons  
y en sa arcova se soplujan,  
obre la porta als noys òrfens  
y sa caseta se n'umple.

## III

«Vostra es ma flayre, oh Jesús»,  
diu la floreta agrahida;  
lo chor d'aucellets respon:  
«Vostra es la nostra armonía».  
«Vostre es, —li diu l'orfanet, —  
vostre es mon cor y ma vida».

---

## AL PEU DEL ROSER

## I

Allí á Nazareth  
devant d'una porta  
un roser hi riu  
coronat de roses.  
Qui li ha plantat  
sovint les olora,  
fent dir als aucells:  
«¿Sentiu quina aroma?  
¿Es Jesús qui'l reb?  
¿Es Jesús qui'l dona?»  
Al sortir lo sol  
cada jorn l'arrosa,  
son canteronet  
fent de regadora.  
¡Rosada suau!  
Les perles que'n copsa

son de més dolçor  
que les de l'aurora.  
Quan lo té rosat  
seu á la seva ombra,  
sos brots primerenchs  
d'espines esporga,  
dels més floridors  
ne texeix corones  
ab que dels noyets  
les testes enjoya.  
Ab los caps florits  
mentre ells fan la roda,  
Jesús en son front  
la d'espines posa.  
Al peu del roser  
sa Mareta broda,  
vehent sagnar son front  
tota's desconsola:  
— ¿Per què feu axò,  
mirall de la gloria?  
— Perque si mon front  
la d'espines porta,  
vindrán altres nins  
á cercar corones,  
vindrán xichs y grans  
y la terra tota. —

## II

Quan ve'l mes de maig  
sa florida's dobla,  
diríau que'l cel  
al matí hi aboca  
sa falda de flors  
que de nit se posa.  
Ab los altres nins  
lo diví l'enrotlla;  
de son cimeral  
esquexa una brosta,  
brosteta gentil  
que té quinze roses,  
les de més olor,  
les més bonicoyes.  
La lliga pels caps  
ab un brí de jonça,  
y al peu del roser  
sa Mare'n corona,  
del roser del món  
la més bella rosa.

## DOLÇA CÀRREGA

Ab son cànter á la testa  
vé la Verge de la Font,  
degotant l'aygua tan llesta  
com la suhor de son front.

Y diuen flors y donzelles  
que la miran perlejant:  
— Més hi escaurían estrelles  
d'aquexa testa al voltant. —

Sant Joseph du un feix de llenya  
dels boscos de Nazareth;  
es fexuch com una penya  
y trampela'l sant Vellet.

Y Jesús deya á sa mare:  
— Donáume'l cánter, si us plau.  
— Dáu socós á vostre pare,—  
respon ella ab veu suau.

Sant Joseph li responía:  
— Jo encara puch un xich més;  
donáuli'l cánter, María;  
vostre front no es per tant pes.—

Jesús estén en garlanda  
sos dos braços, amorós,  
y ab una má á cada banda  
los ajudava á tots dos.

---

## PLOR DE JESÚS

Jesús está en son jardí,  
¡ més ay! y plora y sospira,  
pensant ab altre jardí,  
¡ més ay! lo de les Olives,  
que ha de regar ab suhor,  
¡ més ay! suhor de sanch viva.  
Veu la pluja dels açots,  
¡ més ay! la de les salives;  
veu enrinxar á son front  
¡ més ay! garlanda d'espines.  
Sent en sos llavis lo fel,  
¡ més ay! lo fel y la mirra,  
y en ses espatlles la creu  
¡ més ay! que ja l'afadiga.

Veü trepitjada la sanch  
¡més ay! que'l món rentaría,  
y plora lo bon Jesús,  
¡més ay! y plora y sospira.

De sos plors á la regor  
¡més ay! naix una flor mística  
que sos tristos pensaments  
¡més ay! d'un á un copía,  
son front hermós com lo seu  
¡més ay! coronat d'espines,  
y's posa sobre son cor  
¡més ay! la creu per divisa  
voltadeta de tres claus  
¡més ay! y les cinch ferides.  
La contempla'l bon Jesús  
¡més ay! y plora y sospira.

---



## LA PASSIONERA

La passionera crexía  
y engarlandava y guarnía  
aquella porta felíc;  
més no n'es com alguna hora  
per la seva habitadora  
aquella porta que fora  
lo cancell del paradís.

La passionera crexía  
y per lo front de María  
espines eran ses flors.  
Cada volta que les veyá  
una llágrima li queya  
d'aquell ull que sempre reya  
plè de dolces resplandors.

La passionera crexía,  
y á sa finestra María  
vers Jesús vehent escalar  
creus, corones y vergassos,  
nuncis greus de tristos passos,  
dels juheus creu veure'ls braços  
que li venen á robar.

La passionera crexía:  
pobre cor lo de María  
quan la veu paret amunt  
enfilarse ab peus d'aranya  
tot texint sa pena estranya,  
y abrigarla á sa cabanya  
¡com la mortalla á un difunt!

---

## GALILEA

Lo bon Jesús un matí  
s'enfila per la montanya,  
respatller de Nazareth,  
á la hora en que hi munta l'alba.  
L'alba li dona de plè  
com per vèures en sa cara,  
com per demanar rossor  
als rinxos d'or que li baxan,  
á estil nazareu partits,  
de son front á ses espatlles.  
¡Quína serena en sos ulls!  
¡quína llum en sa mirada!  
¡quín amor en son respir  
que l'ayre y'l món embalsama!

Sa túnica es un moxell  
de raigs de sa clariana,  
y son mantellet blavós  
del firmament una gaya,  
gemada com sos cabells  
ab perles de la estrellada.  
Les estrelles d'ull més viu  
s'hi aclucan enlluhernades,  
flors del seu camí real,  
arenas d'or de la platja  
de la mar del infinit.  
hon navega la seva ánima.  
Fins parpelleja lo sol  
que als cims de Moab esclata,  
veyent al front de Judá  
resplendor més sobirana.  
La Galilea á sus ulls  
com un llibre obre ses págines  
escrit ab rius y turons  
sobre'l paper de les planes.  
Les lletres que Ell hi escriurá  
se veurán de totes bandes  
desde'l més pregon avench  
fins á la estrella de l'alba.  
Veu, en eix ram de verdor  
fresca gota de rosada,

la mar de Genezareth  
que d'Israel sembla l'arpa,  
vora meteix del Jordá  
pel gran profeta dexada.  
Germá del Líbano immens  
veu l'Hermon á tramontana  
ab sa corona de glaç  
que l'orient rosa y daura.  
A solixent lo Tabor,  
altar de flors y de flama,  
maravellós pedestal  
que l'espera per státua.  
A migdia l'Esdrelon  
y part d'allá la Samaria  
y ¡ay! lo Gólgota més lluny  
hon lo front de Adam aguarda,  
per rentarse, lo bateig  
de la seva sanch sagrada.  
Com un esbart de todons  
que en l'ajoch lo sol atrapa,  
veu desvetllar allí al peu  
Nazar, somiosa encara,  
y á sí's veu en lo bell cor  
de Judá, entre Europa y Assia,  
hon l'Eva dels continents  
ab la negra Libia encaxa.

Lo sol de Grecia li riu,  
l'alena'l sol de l'Arabia,  
veu l'Egipte soterrat  
en son fossar de Pirámides,  
veu á Cartago cayent  
y veu á Roma que s'alça,  
afalconant ab lo món  
sols per férlin presentalla.  
Mirant lo món á sos peus  
hi vessa á dólles la seva ánima,  
¡ay! y als hòmens sos germans  
sos braços petits axampla,  
al seu amor infinit  
com si la creu li trigava.  
Ab son primer raig lo sol  
lo dibuxa en la montanya,  
y d'aquells braços oberts  
la ombra creix y s'ageganta  
per la serra y per la vall  
cap á la Europa llunyana,  
unint lo Carmel august  
y la mar que l'emmiralla,  
cel y terra, l'home y Deu  
ab una immensa abraçada.

## GLORIA DE SANT JOSEPH

De les boscuries de Nazareth  
á coll un día lo sant Vellet  
du'l tronch d'un arbre;  
sobre'l braç tendre del Infantó  
se descarrega d'aquell tió  
fexuch com marbre.

Per quadrejarlo la destral pren;  
no la pot moure de cansament,  
més no la dexa;  
d'aquella viga fá setial  
y allí reposa d'un vert parral  
sota la rexa.

Está á la porta del obrador  
entre ses dues meytats del cor,  
Crist y María,  
entre sa casa y'l cel blavís,  
pòls amorosos del paradís  
que'l delicía.

Clou ses parpelles la blana sòn,  
que, fentse esquerpa pels richs del món,  
clou les del pobre,  
y entre les fulles que mou l'oreig  
d'aus de la Gloria s'ou volateig  
al seu dessobre.

Ab flautes, sistres y violins  
devallan Angels y Serafins  
en voladuria,  
y de les cordes d'argent y d'or  
dolça's barreja la gemegor  
ab la canturia.

D'aquella porta ne fan altar  
que tots s'afanyan á enfestonar  
de flors ab randes,  
y d'arbre en arbre per cobrecel  
penjan d'arínjol y xucla-mel  
fresques garlandes.

Pòsas un Angel son barretó,  
l'un pren sa capa, l'altre'l bastó  
florit, ó l'eyna,  
y per los ayres fugen volant  
dihent als hòmens del jayet sant  
la hermosa feyna.



Altres que jugan ab verts palmons,  
entre llentiscles y bargallons  
cantan y sonan,  
mentres la Verge y'l Verb diví  
ab diadema que'l cel guarní  
son front coronan.

Quan se desvetlla lo cast Espòs  
diu á María y al Cella-ros  
que tant estima:  
—¡Qué dolços somnis he somiat!  
Somihí vèurem del cel pujat  
en l'alta cima.

La lira y l'Angel ses dolces veus  
entrelligavan com dues déus  
l'aygua sonora.  
Los ayres eran glops de perfum;  
primaverenca rosa de llum,  
rèya'ns la aurora.

¡Ay! y vosaltres, d'aquells jardins  
mos dos candíssims coloms divins,  
m'acompanyavau:  
y ab les violes de dalt dels cels  
y ab aquells lliris que son estels  
me coronavau.—

## LA BENEDICCIÓ

Surt ab son Infant  
la verge María,  
surt de Nazareth  
ab la llum del día.  
Vá á beure á la Font,  
hon beure solía:  
ni sols per plorar  
fil d'aygua tenía.  
Va á veure'l torment  
si d'or ja sería:  
l' ha près lo rovell  
d'una gran neulía.  
Vá á veure'ls ramats  
de la rodalía:  
l'anyell més bonich  
estimbat moría  
y'l pastor que es vell  
de pena's fería.

Lo bon Jesuset  
á tots benehía:  
¿què més hi farà  
la videta mía?

Tornant al poblet  
Jesús y María,  
al ull de la Font  
lo plor revenía  
pel sech regadiu  
vessant pedrería.  
Com si hi plogués or  
lo blat s'engroguía,  
y'l pastor guarit  
canta d'alegría  
veyent que l'anyell  
jugava y pexía.  
Beneheix la vall,  
la vall reffloría;  
beneheix lo món  
que á sos peus tenía;  
lo món agrahit  
son Déu conexía  
y al signe sagrat  
d'amor s'estremía.

## LO SEMBRADOR

Qui sembra cull.

A Nazareth hi há una terra dexada;  
ningú fá temps la volgué conreuar;  
més enguany sí que dará bona anyada,  
puix es Jesús qui hi devalla á sembrar.

Jugan los nins en lo prat de la vora;  
Jesús los crida: — A ajudarme veniu;  
¿si en la llaurada ajudarme us acora,  
m'ajudaríau á fer l'axadiu? —

No dexan pas les joguines per la eyna  
y ha de fer sol la fexuga llauró;  
après ses mans benehexen la feyna:  
bona cullita que Déu nos hi dó.

La terra prima que avuy Jesús llaura  
al sol de Març de verdor se cobreix;  
de sol més bell als raigs dolços se daura  
y ab sa metexa rossor s'enrosseix.

En tots los camps es lo sègol anyívol:  
¡ay! ¡quín segar los espera tan trist!  
Sols un n'hi há á Nazareth de granívol,  
lo d'aquell troç que sembrá Jesucrist.

Los infantons que jugavan un día,  
no jugan ara que ploran de fam;  
los aconsola lo Fill de María:  
— ¿No teniu sègol? Veniu á mon camp.

Prou á sembrarlo amorós vos cridava;  
més veniu ara, lo blat es á punt:  
sols per vosaltres llavors lo sembrava;  
portáusen donchs una garba quiscun. —

*La Gleva, 6 Novembre 1895.*

## AMORS DEL CEL

En lo jardí de Nazareth María  
soleta orava un día,  
sota'l dosser florit d'un pomeró;  
té un roser de garlanda per arcova,  
quan, Sulamitis nova,  
recorda al veritable Salomó.

## MARÍA

Jo dormo en son amor, dormo tranquila,  
més lo meu cor vigila...  
¡Oh cel! sento la veu del meu Amat...  
De gessamins es la flayrosa cleda,  
vostra es la pomereda,  
entráu á pendre'l fruyt que us sía grat.

## JESÚS

Vinguí á mon hort, oh dolça mare meva,  
    ; qué mel y mirra'm lleva!  
; bé puch cullirni de ramells de flors!  
Més no miro les flors ni les poncelles  
    veyent la Reyna d'elles,  
; oh Reyna celestial dels meus amors!

## MARÍA

Qué'n sou d'hermós, oh mon Jesús dolcíssim,  
    ; Fill meu y del Altíssim!  
Lo tálam de mos braços es florit.

## JESÚS

Qué hermosa sou, diu Ell, qué'n sou d'hermosa  
    del Maig etern ; oh Rosa!  
vostres ulls la mía ánima han ferit.

## MARÍA

La hermosura que tinch vos me la dáreu,  
    Fill meu, quan me miráreu,  
oh sol que feu brotar totes les flors.

Estava'l Rey en son reclinatori,  
quan en pitxer d'evori  
dexá sentir mon nardo ses olors.

## JESUS

Vos sou jardí tancat, font segellada,  
oh mare mía amada;  
son vostres plantacions de paradís,  
d'aloè, cinamom y dolces pomes  
y arábiques aromes,  
respir suau del Líbano felíç.

Venú, ayres del nort y del migdia,  
venú á la horta mía;  
fluescan ses olors vespre y matí.

## MARÍA

Sols jo'n tinga la flor, dúgassen l'ayre  
d'aqueix jardí l'aflayre;  
jo só ab mon estimat y Ell es ab mi.

## JESÚS

Jo só la flor del camp, Vos sou la rosa  
pel serení desclosa



en tos soleys, planicie de Saron ;  
Vos, com lo lliri en mig de les espines,  
    lluhiu entre les nines,  
coloms del columbari de Sion.

## MARÍA

De tots los arbres que l'Abril festona  
    la palma es la corona,  
com entre'ls nats mon Aymador diví:  
jo assaboresch á la seva ombra amada  
    sa fruyta regalada,  
rahim d'or de les vinyes d'Engaddí.

En lo mitjorn de vostre amor dolcíssim,  
    pastor estimadíssim,  
donchs ¿ahon guiarèu vostre ramat?

## JESÚS

Si no ho sabèu, oh bella entre les belles,  
    seguíu á mes ovelles ;  
jo us guiaré á mon pabelló estrellat.

Mes cal que puge, al declinar lo día,  
    oh dolça mare mía,  
al collet de la mirra y del encens.

## MARÍA

Si m'hi voleu, á vostre dolç seguici,  
com papelló novici  
vindré al olor dels esquisits engüents. —

Axí María, axí Jesús parlavan;  
los aucellets callavan  
per sentir aquell cant millor que'l seu;  
un chor d'Angels en èstasis l'escolta  
y en voladuria solta  
vola al empiri á repetirlo á Deu.

---

## LA CREU

De Joseph en la pobra Fustería  
avuy lo bon Jesús treballa sol;  
prou n'hi vindrían d'Angels si'n volía,  
més per l'assaig d'aquest matí no'n vol.

Lo sol, abans d'anàrsen á la posta,  
ensagnosa los núvols ponentins;  
encara lo Calvari no s'acosta  
y Ell ja hi esten sos dos bracets divins.

Jau allí á terra'l tronch d'una olivera,  
ab la destral en dos lo migparteix,  
de la biga'ls dos troços encreuera  
y ab galze lligador los afegeix.

Quan á sos peus mira la creu formada,  
abraçantla amorós, llança un sospir :  
—Vina á mon cor, esposa meva aymada ;  
jo en tos braços estesos vull morir.

Sols tu no'm dexarás quan tot me dexe ;  
may més de mi t'apartarás un punt ;  
que'l sol s'eclipse, que'l penyal s'esquexe,  
com ara viu, m'abraçarás difunt.

Tu'm tindrás en tres hores d'agonía  
catiu de ton amor immaculat ;  
tu'm seguirás hasta la fí, oh aymía,  
quan fins del Pare'm veja abandonat.

Més á la fí no'm dexarás encara,  
tu'm seguirás á mon palau blavís,  
fent de pont en l'abisme que separa  
aqueixa vall de plors del paradís.—

Axís dihent, assaja un clau deforme  
sobre una de ses mans ab gust cruel ;  
aprés maneja lo martell enorme  
que un día á colps farà escruxir lo cel.

Primicia matinal d'aquell suplici,  
se posa ¡ay! á sagnar sa má de neu,

y aurores mil abans del sacrifici  
s'enrosaria de rubins la creu.

Més amorós que may torna á abraçarla  
y ab gran esforç se la carrega á coll,  
y prova en l'obrador d'arrocegarla  
de suhor y de sanch dexantlo moll.

La creu es fexuguíssima y Ell tendre;  
als primers passos bransoleja y cau:  
s'axeca coratjós, la torna á pendre,  
com timoner la canya de sa nau.

Per més que ell sía Déu, sa Mare es mare;  
pel finestró s'ho mira desde l'hort;  
si'l Fill no la animás ab cor de Pare  
sería la fletxada de la mort

la fletxada cruel d'aquella pena;  
més al cel de sos ulls ab un somrís  
Ell torna amorosíssim la serena,  
y sols esplaya son dolor, axis:

—¿Per què allargáu cap á la mort los passos?  
¡Oh! ¡lo jorn del Calvari no'l cridéu!  
Fill del meu cor, ¿no hi estáu bé en mos braços  
que cercáu ab desfici'ls de la creu?

—Bé estich en vostres braços, mare mía;  
més sobre'ls de la creu redimiré  
la humanitat; quan redimida sía,  
dels de la creu als vostres tornaré.—



## ADVERTENCIA

Atenintse á les sabies prescripcions de la Iglesia, l'autor se creu en la obligació de declarar que tots los fets miraculosos y passos de la infantesa de Jesús que's comptan en aquest llibret no tenen, ni l'autor preten dárlos, altre valor que'l poètic de les alegories religioses y espirituals que per soláç y edificació dels faels nos presenta, ja desde'ls temps primitius, la literatura cristiana.







---

---

## TAULA

---

|                       | <u>Pág.</u> |
|-----------------------|-------------|
| Als infants . . . . . | 5           |

### BETHLEM

|   |    |
|---|----|
| La Rosa de Jericó . . . . .               | 11 |
| Lo Naxement . . . . .                     | 13 |
| Pastors y Reys . . . . .                  | 23 |
| Cançó dels pastors . . . . .              | 31 |
| Cançó de la estrella. . . . .             | 36 |
| Los tres Reys als peus de Jesús . . . . . | 39 |
| Cançó de la Verge . . . . .               | 42 |
| La Nadala. . . . .                        | 47 |
| Cançó del rossinyol . . . . .             | 49 |
| Pastorella. . . . .                       | 51 |
| Les faxes del Infant. . . . .             | 53 |
| Lo breçol. . . . .                        | 55 |
| Lo Sant Nom de Jesús. . . . .             | 59 |
| Espines. . . . .                          | 62 |
| Lo Terebinte. . . . .                     | 64 |
| La Sarment . . . . .                      | 66 |

|  | <u>Pág.</u> |
|--|-------------|
| La Presentació . . . . .                         | 68          |
| L' Ars y la Canya . . . . .                      | 75          |
| Lo Pou de María. (Tradició bethlemita) . . . . . | 77          |
| Entre flors. . . . .                             | 79          |
| Tot breçant . . . . .                            | 81          |
| Los Sants Ignocents. . . . .                     | 84          |
| La Cova de la llet . . . . .                     | 87          |

#### LA FUGIDA Á EGIPTO

|  |    |
|--|----|
| A la Mare de Déu de la Gleva . . . . . | 93 |
|--|----|

##### ANADA Á EGIPTO:

|   |     |
|---|-----|
| La partida . . . . .                                    | 103 |
| Lo romaní (Tradició catalana) . . . . .                 | 106 |
| Sant Joan. . . . .                                      | 109 |
| Desvetllament . . . . .                                 | 113 |
| La datilera . . . . .                                   | 115 |
| <i>Los exilats caminan á nit en la foscor</i> . . . . . | 118 |
| Dimas. . . . .  | 120 |

##### LO DESTERRO:

|                                      |     |
|--------------------------------------|-----|
| Font de María . . . . .              | 127 |
| Somni de la Verge. . . . .           | 130 |
| Lo temple del Sol . . . . .          | 132 |
| Afrodísus. . . . .                   | 136 |
| L'arbre de la Verge. . . . .         | 138 |
| Heliòpolis. . . . .                  | 140 |
| Captant . . . . .                    | 144 |
| La casa de Sant Joseph. . . . .      | 149 |
| La tunicela . . . . .                | 161 |
| Lo primer pas . . . . .              | 163 |
| Nostra Senyora de la Balma . . . . . | 166 |

|                                       | <u>Pág.</u> |
|---------------------------------------|-------------|
| Hermòpolis (Tradició copta) . . . . . | 170         |
| Vora lo Nil . . . . .                 | 172         |
| La Creu . . . . .                     | 174         |
| Bálsam . . . . .                      | 175         |
| TORNADA:                              |             |
| Sortint d'Egipte. . . . .             | 179         |
| De nit. . . . .                       | 187         |
| Camí de flors. . . . .                | 190         |
| Gota de sanch . . . . .               | 192         |
| Dintre la cova . . . . .              | 194         |
| Benvinguts . . . . .                  | 197         |
| Notes . . . . .                       | 199         |

## NAZARETH

|                              |     |
|------------------------------|-----|
| Proemi . . . . .             | 203 |
| Herbes y aucells. . . . .    | 208 |
| La Santa Casa. . . . .       | 209 |
| Los Cosinets. . . . .        | 212 |
| Inter lilia. . . . .         | 214 |
| Aucells. . . . .             | 216 |
| Anant á la font . . . . .    | 219 |
| Lo Reyet. . . . .            | 221 |
| Les cadernereres . . . . .   | 224 |
| Subditus illis. . . . .      | 229 |
| Dintre lo jardí . . . . .    | 231 |
| Convit de Jesús. . . . .     | 233 |
| Jesús y los lleons . . . . . | 236 |
| Sota lo pomeró . . . . .     | 240 |
| Lo gronxador . . . . .       | 242 |
| Jesús en lo temple . . . . . | 244 |

---

|                                | <u>Pág.</u> |
|--------------------------------|-------------|
| A Jesús obrer. . . . .         | 250         |
| Sopluig . . . . .              | 252         |
| Al peu del roser. . . . .      | 254         |
| Dolça càrrega . . . . .        | 257         |
| Plor de Jesús. . . . .         | 259         |
| La passionera . . . . .        | 261         |
| Galilea. . . . .               | 263         |
| Gloria de Sant Joseph. . . . . | 267         |
| La benedicció . . . . .        | 270         |
| Lo sembrador . . . . .         | 272         |
| Amors del cel . . . . .        | 274         |
| La creu . . . . .              | 279         |
| Advertencia . . . . .          | 283         |

---



# OBRES

DE

MOSSÈN JACINTO VERDAGUER

---

|   | <u>Pessa</u> |
|---|--------------|
| La Atlántida, ab la traducció castellana . . . . .            | 4            |
| Canigó, poema . . . . .                                       | 5            |
| Idilis y Cants místichs, quarta edició . . . . .              | 1            |
| Llegenda de Montserrat, segona edició . . . . .               | 1            |
| Cançons de Montserrat, segona edició. . . . .                 | 0            |
| Patria, poesíes. . . . .                                      | 3            |
| Lo Somni de Sant Joan, segona edició . . . . .                | 1            |
| Caritat, tercera edició . . . . .                             | 1            |
| Cántichs religiosos, ab música . . . . .                      | 2            |
| Cántichs, lletra sola. . . . .                                | 0            |
| La Passió de Nostre Senyor Jesucrist . . . . .                | 0            |
| Roser de tot l'any. . . . .                                   | 1            |
| Dietari d'un pelegrí á Terra Santa, nova edició . . . . .     | 2            |
| Mossén J. Verdaguer en defensa propia, segona edició. . . . . | 0            |
| Sant Francesch . . . . .                                      | 2            |
| Flors del Calvari . . . . .                                   | 2            |

---

DE VENDA:

Casa del Autor, Portaferrissa, 25, 2<sup>na.</sup>, 1<sup>a.</sup>

Llibrería de Bastinos, Pelayo, 52

y demás Llibrerías

PLEASE DO NOT REMOVE  
CARDS OR SLIPS-FROM THIS POCKET

---

UNIVERSITY OF TORONTO LIBRARY

---

PC .  
3941  
V4J4

Verdaguer, Jacinto  
Jesús infant

